

30

中華郵政特准掛號為新聞紙類

友良

The
YOUNG COMPANION
No. 42



印行司公限有印刊畫圖友良上海

期二十回

THE LIVING CHINA

is the

MOST ATTRACTIVE BOOK IN YOUR LIBRARY

中國大觀

爲

閣下書叢中不可少之巨著



良友

蔡元培題

卷頭語

「無愁可解」是真快樂，「展却眉額」未必是達者。童年，歡愉的時候！
 兒時游侶是真朋友，擇善而交便減友誼的價值。童年，純潔的時候！
 大人不失赤子之心，惟其小孩能進天國。
 ——編者

本期目錄

快樂的時候，蔡元培題「良友」卷頭語	一
編輯餘談	二
中國戲劇之一幕（三色版）	三
總理生辰紀念	三
中俄事件零訊	四
時人消息	五
范朋克夫婦來華	六，七
香港時事	八
學校時事	九
時事述要	七，十二，十三
民族調查冒險記（楊成志）	十，十一，十六，廿四，卅六
國外要人時事	十二
電燈發明五十週紀念	十三
航空界之新建設	十四
三大國際會議	十五
介紹時人	十七
體育界（復旦排球東征）	十八，十九
婦女生活	二十
兒童俱樂部	廿一
菊花展覽大會	廿二，廿三
冬之景象	廿五
華社攝影展覽出品	廿六——廿九
高劍父之詩畫字	三十，卅二
母親給兒子的信（海鷗女士）	三十，卅一
農村生活	卅二
吸煙的寫真	卅三
漫畫	卅四，卅五
歌曲	卅四，卅五

編輯餘談

隆冬歲暮，地球繞日又一周了。遙祝讀者新年進步；並祝我們的友誼與時俱增。在寒夜燈下讀這雜誌的時候，請大家看看案頭的電燈。我們晚晚看慣了，也許不見得希奇；原來五十年前的一間小木屋裏面，第一盞電燈閃出瑩瑩的光芒，在八與類史上劃一新紀元，使世界添了無限光彩的人現仍存在，這就是愛迪生，今年正是他發明電燈五十週紀念；同時他所研究的草本製練橡皮，最近又成功了，今後橡皮不愁缺乏，日用物品的原料大量增加。我們對這位八十三歲努力不息的發明家，當然表示尊敬，因他是為人類而生存的恩人。

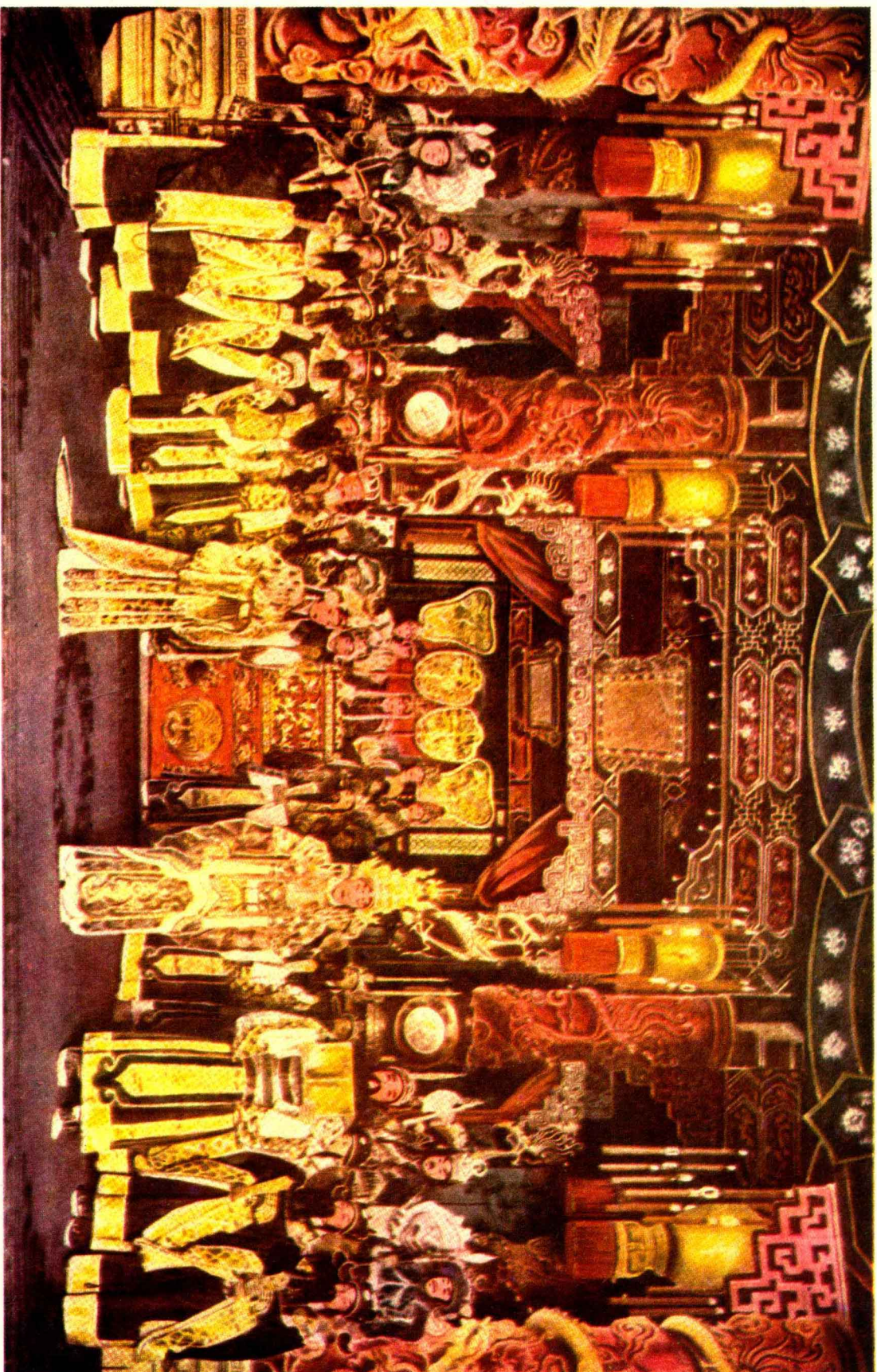
范朋克和他夫人瑪麗璧克福 在電影界久負盛名，簡直可謂婦孺皆知。范氏夫婦環游世界，最近到中國。經過的情形 本期第六七頁可看見。關於范氏來華，有人因他在「月宮寶盒」劇中穿插醜態的蒙古人，有辱中國體面，所以表示不歡迎。這原是有血性的人自然發生的反感，講到種族上屈辱的事情，比這重大的尚多，實在不堪提起。就講外國影戲罷，但凡描寫下流社會，倘不穿插幾個垂簾直眉的中國人，就彷彿不够味，我們早已表示不滿了。不過，責人之時要反省：我們曾否盡力使人認識我們的真相？與其消極的怨歎，不如積極的糾正別人的誤會。宣傳新中國的真相，糾正世界對我的誤會，這是當務之急，也就是本雜誌決心擔負的一種使命！亦即良友公司事業目標之一！讀者大概都知道，我們最近編刊「中國大觀」，實在並非無的放矢。且說范朋克在上海時，對唐少川先生說：「這回到中國所得的印象，出乎我意料之外，回去必盡力述我所見，使一般未到過東方的人消除誤解。」總之，我們應該歡迎范氏夫婦，因為他們增加世人不少快樂；同時從積極方面，使一切外人知今日之中國，非昔日可比。

本期發表一篇「西南民族調查記」，作者楊君成志，受廣州中山大學和中央研究院委派，單騎深入雲南內地，採訪苗族土人。年餘調查所得，當然不是一篇短文所能盡為報告，可是所撰述的殊有趣味。我們認定調查民族是中國建設進程中很重要的一件工作，因為想防外來侵略，先要明瞭自身的狀況。只可惜近代調查民族的工作，每每讓外國人代庖。國內戰事頻仍，祇顧爭目前的權利，竟把民族的前途命運放在他人的手。所幸兩三年來，注意及此者仍有人在。

暨南大學童子軍，徒步旅行華北，沿路採攝照片數十幅，並撰述途中觀感，下期發表，請讀者注意。

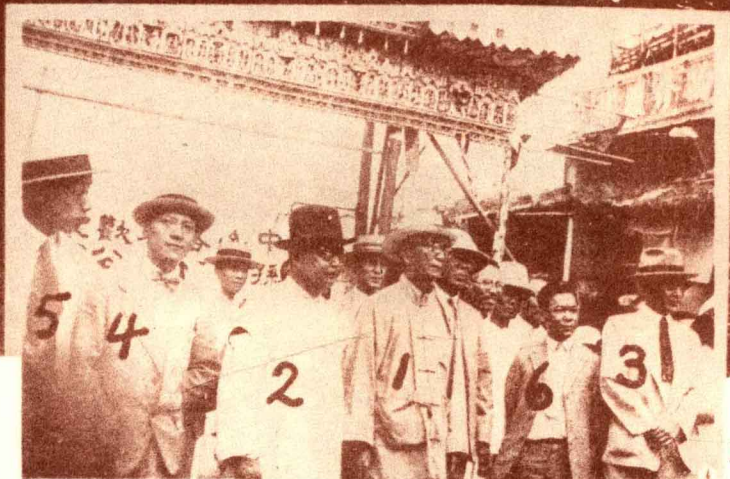
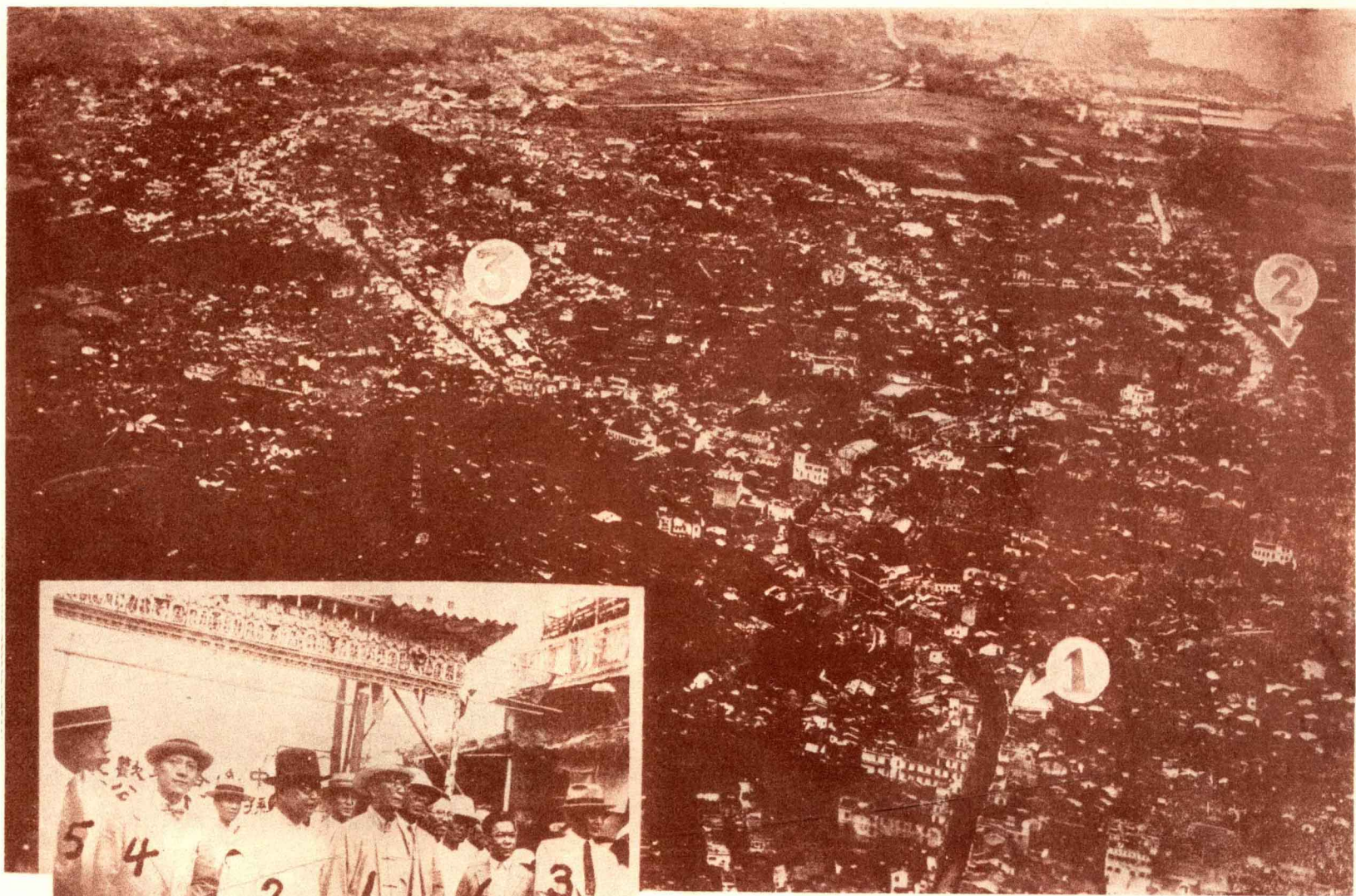
本雜誌因銷數增加，間中有些鉛字磨擦過多而欠清楚，印額亦因此而受限制，我們無時不在籌謀應付之法。但在目前，印刷瑕疵和出版銷完無從購買，這些缺憾，愛「良友」者想必諒察罷。

梁得所



「地闊天開」
幕一之劇台舞國中
攝館相照華中海上

Gorgeous settings in one of the scenes
from the Chinese stage play
"COMMENCEMENT OF THE UNIVERSE"
(Photo by Chung Hwa Studio)



(寄偉繼梁) (路族民(3)路平太(2)路文孫(1) 瞰鳥之縣山中一 鄉家之理總
Birds-Eye View of Chungshan District, the birthplace of Dr. Sun Yat Sen
The district is under care of a Reconstruction Committee



中山縣歡迎會中六要人
(一)唐紹儀(二)孫科(三)吳鐵城(四)李
耀(五)李祿超(六)梁寒操六人回中山縣
受里人歡迎時之攝影
總理半身大理石像
(王靜遠女士作)

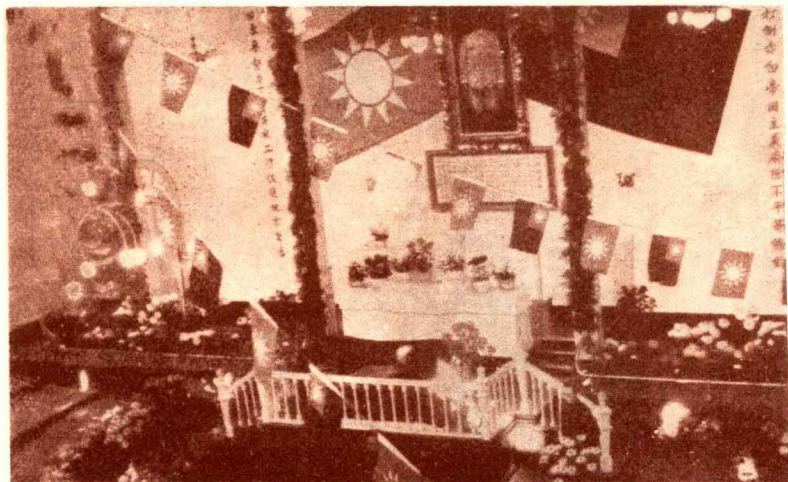


翠享鄉(總理誕生之故鄉)風景

總理誕辰紀念

ANNIVERSARY OF
SUN YAT SEN

On left, a view of Shui Heng village in Chungsan District where Dr. Sun was born; the Sun's Statue by Miss S. Y. Wang; other pictures showing meetings on the occasion, of Dr. Sun's anniversary



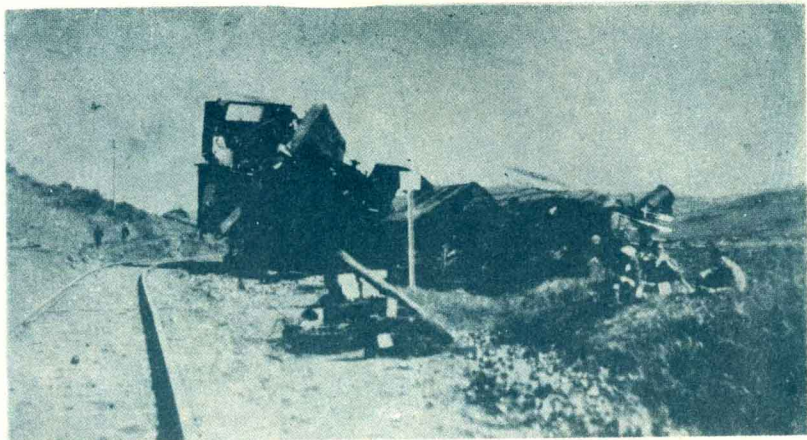
紀念總理生辰之中央黨部大禮堂 首都攝影社攝



參加總理生辰紀念之各中央委員



滿洲里車站
中俄代表曾在此作中東路案談判



蘇俄炸燬之東省鐵路車輛
Scene of a demolished train by the Soviets

Manchouli Station where representatives from China and the Soviets had held conferences without results

(寄微雪)

滿目荒涼之滿洲里街市



Deserted streets in Manchouli after a fighting



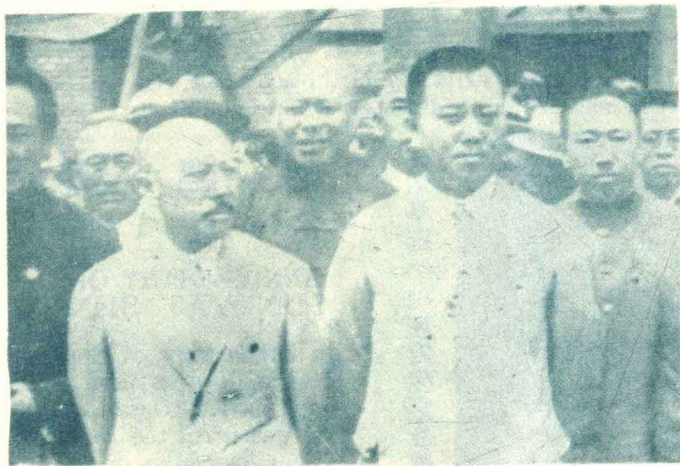
Commissioner
Chu Shao Yang

曾任中俄交涉之中
國代表朱紹陽氏

中 俄 事 件 零 訊

BITS OF NEWS

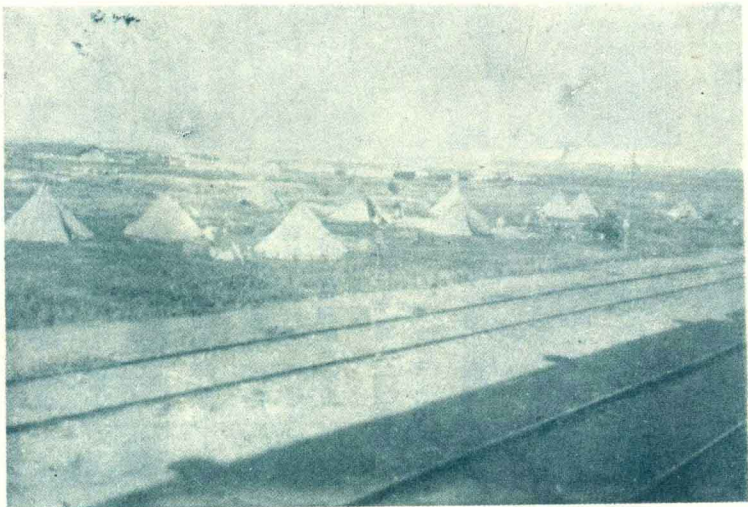
Concerning
The
Sino-Russian Controversy



Officials of the C. E. R.

(左)哈爾濱行政長官張景惠氏
(右)中東鐵路局長呂榮寰氏(現已撤職)

中東鐵路附近之我方營壘

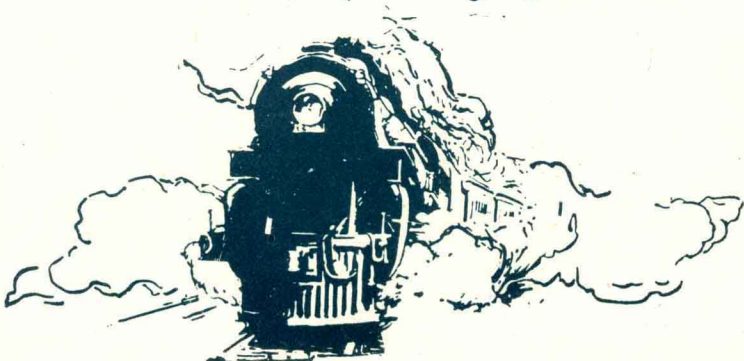


Chinese camps along the C. E. R.

快車開行時刻		快車票價	
由廣州至龍	頭等：四元	由龍至廣州	頭等：四元
上午八點十五分		上午八點十五分	
下午三點三十分		下午三點三十分	
二等：三元五角		二等：三元五角	
三等：一元		三等：一元	

來往廣州香港
最快捷最
經濟之路線
安穩而又最

中華國有鐵路
廣九綫



時 人
消 息PERSON-
ALITY
NEWS

朱培德熊式輝遊廬山留影

圖右爲熊氏夫婦，圖左爲朱氏夫婦，背後爲前江西建設廳長周貫虹

Gen. Chu Pei Teh and Gen. Hsuing Shih Hui
and their wives in Looshan蔣介石抵漢口及其在船上攝影
(啓新攝)

Gen. Chiang Kai Shek arriving in Hankow



Mme. Ho Hsiang Ying in the Philippines

何香凝在菲律賓留影

後排中爲駐菲
總領事鄭熙聖

王正廷外長(右)與最近逝世之日本駐華公使佐藤利合影

The late Japanese Minister to China, Mr. Sadao Saburi, left, with
Dr. C. T. Wang, Minister of Foreign Affairs.

時事述要

■西北軍事告一段落 自宋哲元石敬亭等背叛中央。馮玉祥稱兵西北。豫西秦隴形勢大爲嚴重。幸中央各部隊奉令討伐奮勇異常。敵軍各路均向西撤退。故自洛陽克復後前方軍事即告一段落。蔣主席已於二十三日返漢。即日下午乘永綏軍艦回京。據太原二十五日電稱。閻錫山病愈後與各要人協議收拾西北善後問題甚忙。對劉鎮華最後表示確願徹底解決云。觀此可知西北戰事不難完全解決也。西南方面張發奎意圖竄粵。但其部隊經數次痛勦後祇餘萬數千人若中央下令總攻擊。短期間似亦不難解決。

■暴俄決心侵略北滿 中東路事件發生以來。倏已三月，東北同胞已受盡艱難困苦。暴俄以武力侵占中東路與哈爾濱。屢次犯邊。用心叵測。富錦同江等縣迭遭蹂躪。綏芬，穆稜，札蘭諾爾無日不有其飛機蹤跡。二十四日午俄飛機六架自札蘭諾爾方面飛至我海拉爾空中。向我軍陣地擲下炸彈十數枚。海拉爾距滿洲里一百八十七里。俄飛機一再侵我領空。深入腹地。其爲有計劃之軍事動作已無疑義。而其決心侵略北滿。證以俄軍佔據滿洲里，札蘭諾爾後之行動觀之。更難遁飾。我國外交當局已以此等實況佈諸國際。不知各國亦能瞭解事實而主持公道否。

■取消領判志在必行 二十五日首都電。外部以取消領判權問題。爲國府既定政策。明年元旦志在必行。惟以時日甚促。而各國尙無代表來華磋商。爲促其實現計。特急電駐美伍公使。駐英施公使。分向英美等國剴切聲明。請派人來華。商正誼公道辦法。如再行延宕。中國政府務于明年元旦自動宣言廢除。此種辦法。雖爲中國政府必行之政策。但仍列爲遺憾。仍望各國能於短時期內。與中國開誠會商。萬勿爲東方日人謠言所煽動。觀此可知領事裁判權之取消。吾政府已有成竹在胸必能於短時間內使之實現也。

■鎮江英租界已收回 鎮江英租界十五日正式收回。先期由王外長與英藍使交換照會。所有英工部局負債。由鎮江商會承買租界內電燈自來水兩廠。將該款作爲英方負債清理之用。英人所租地畝。議定由中國政府換給承租地契。每年向中國主管機關預納稅銀。以主重權。至



福克壁麗瑪后皇影電
Mary Pickford

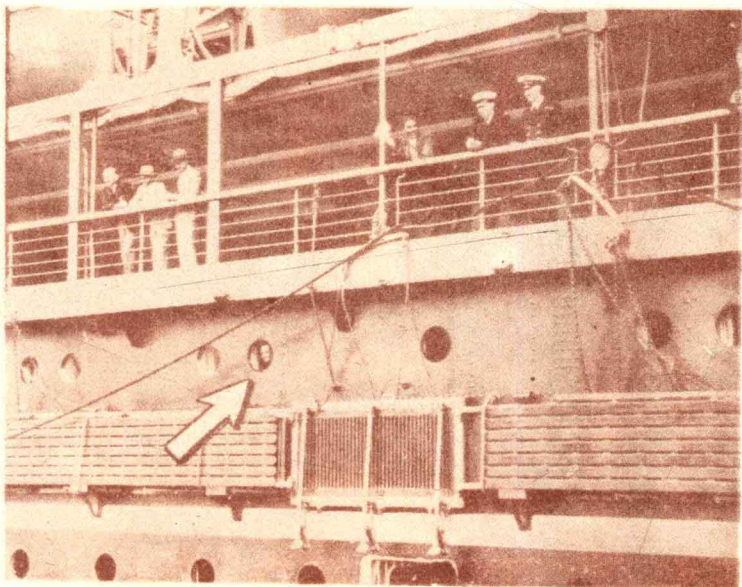
(右) 范明克
(左) 留影
(中) 黃英

(右) 過香港時之瑪麗壁克福

(黃英攝)



The famous stars pass Hongkong on their European



(攝英黃) 瞥一之後最中船在時滬來港香離克明范
The last glimpse of Doug before leaving Hongkong
Below, Hongkong theatres showing their films



之司公片影星明海上
the Star Motion Picture Co.

迎表品其皆戲中時過大范
歡歡以作演院各港埠婦氏



謹防偽
品冒充

燈火熄滅
別種燈火熄滅時。裝
有永備電池之永備牌
電筒。光照明亮無誤。
• 常能為君所利賴。
• 別種電筒之價值。耐
用。與可靠。未有能
及永備者。即光照
不能如永備之明亮有
力。故永備牌電筒。為
世界上最美之電筒。
• 各處高等電料店
均有出售。



池電筒電牌備永

久經用耐



EVEREADY

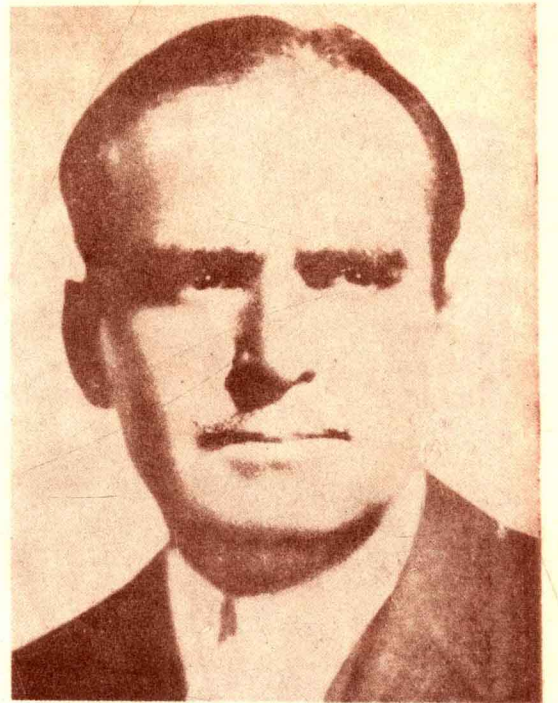
TRADE MARK

造製廠備永約紐國美

4055



影合星明國中與克朋范
殊文周倫漢王克朋范珍雲韓珍佩夏爲左至右由
Mr. Fairbanks and some of the Chinese cinema stars



克朋范星明俠武
Douglas Fairbanks



名著最國中與福克璧麗瑪——美並西中
(攝亭小王) 影合蝶胡星明女之
The movie queen and the Eastern star, Mary Pickford and
Miss Hu Teh, of Star Motion Picture Co.



Doug and Mary at the
Majestic Hotel, Shanghai

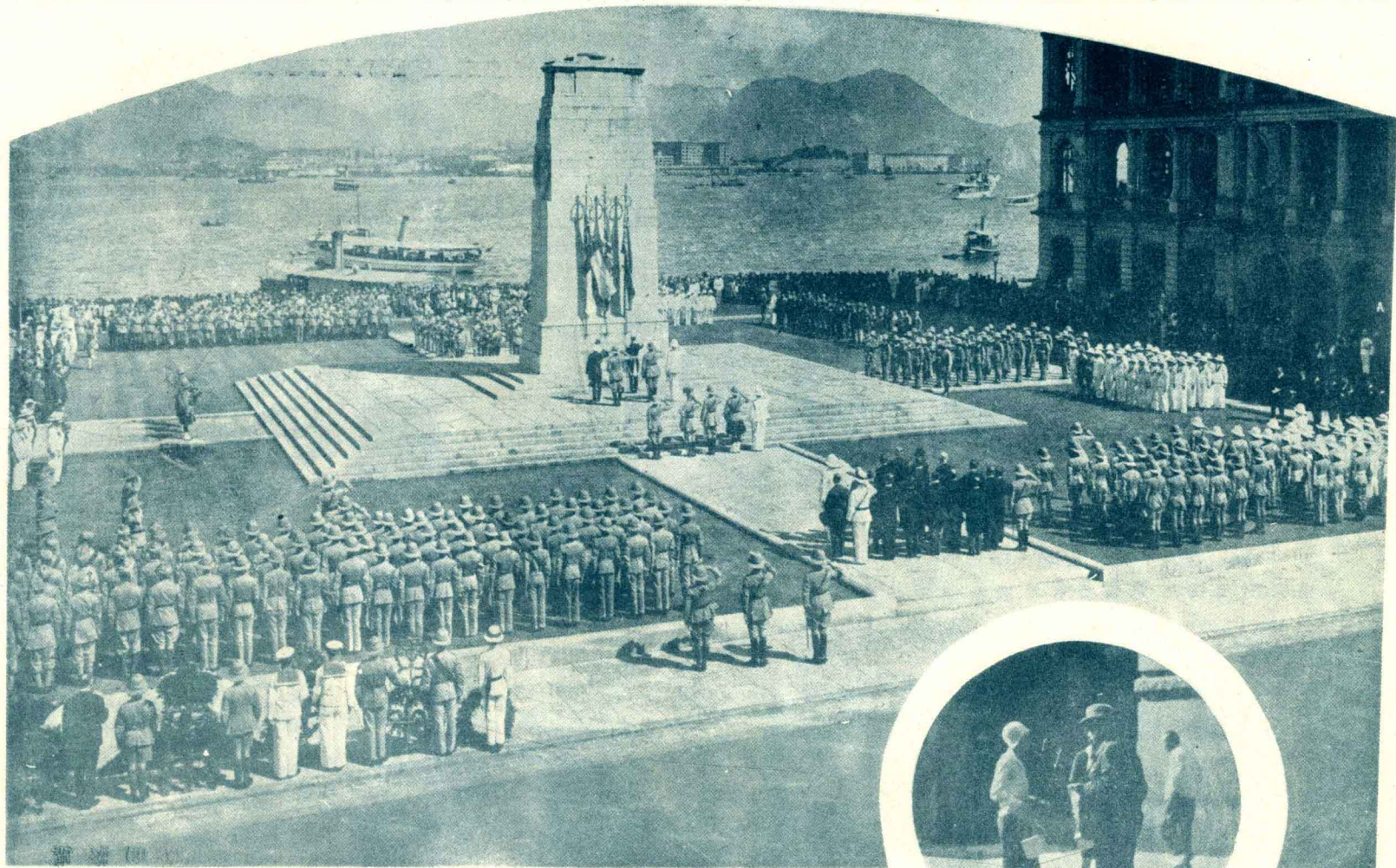
范氏夫婦合影於上海大華飯店
(林澤民攝)

星明影電
克朋范
人夫其及
福克璧麗瑪
形情過經華來
DOUG AND MARY
IN CHINA

美國電影中之范朋克及瑪麗璧福，久已馳名世界。范氏作品提倡尚武精神，令人振作興奮。其夫人則美麗活潑，年雖三十六歲，而在劇中無異妙齡少女。此次二人環游世界，過香港一日，到上海留六日，備受歡迎。現已取道日本返美國。



(攝亭小王) 會迎歡
The reception given by



(攝苑名港香) 敬致禮行碑念紀向 於政軍港香念紀平和戰歐

The solemn ceremony on Armistice Day: military service before the cenotaph.
On right insert, selling souvenir flowers on the occasion

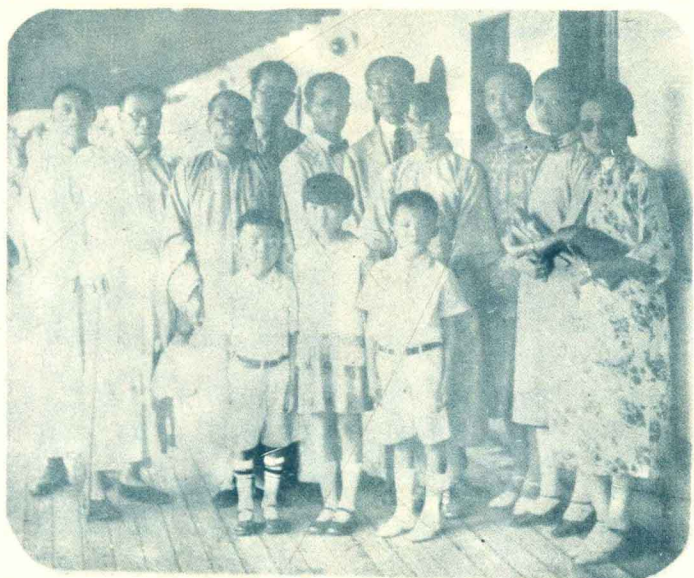
和平紀念
日之賣花
女郎

事時港香

HONGKONG
TOPICS

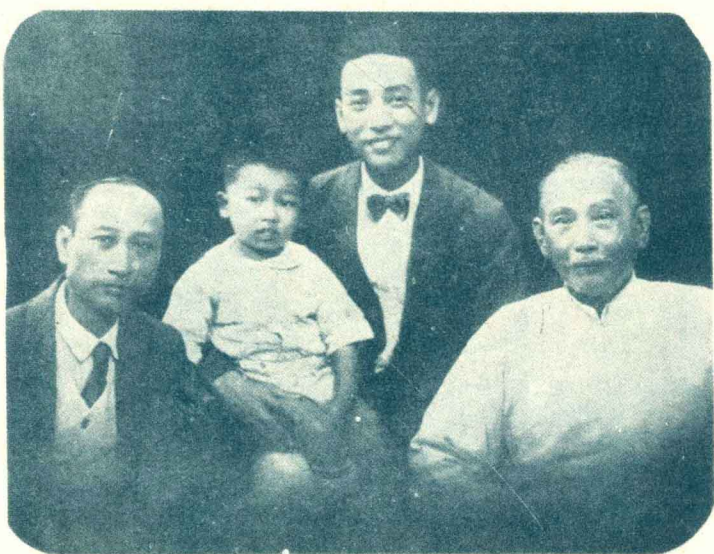


(寄華樹汪) 影攝之會餐子父行舉部年少會年青港香(節陽重即)日親思
Parents Day in Hongkong a Father-Son Banquet held at the Boy's Department of Y. M. C. A.



The party wishing Chu Chang Nien (fifth from right) farewell to Europe

駐瑞與公使諸君年首途赴歐留影 (英明攝)
自右至左第五人即諸氏



Four generations in the Kao family, winning honor in the Y. M. C. A. Father-Son Banquet.

父子餐會中得獎者四代同堂高之氏(汪樹華寄)

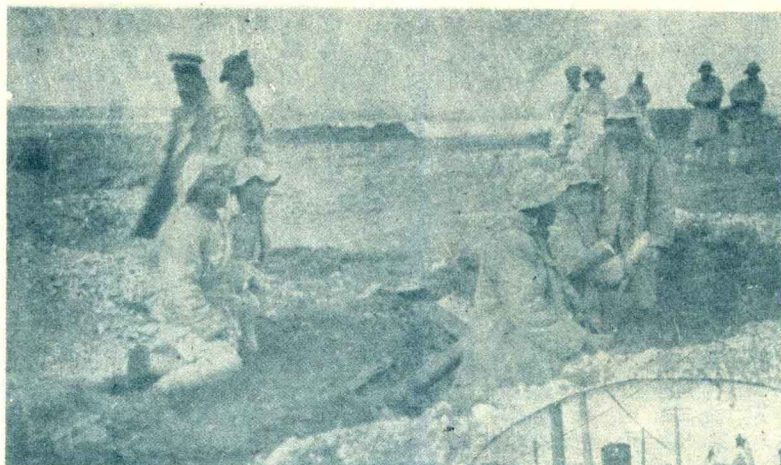


營 野 地 陣
Camp life



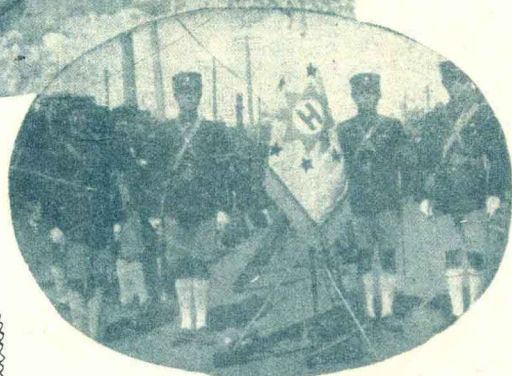
馮 庸 肖 像

Feng Yung, originator and principal of Feng Yung University which students volunteer to become soldiers during the C.E.R. controversy



Military practices of the Feng Yung volunteers

軍 勇 義 學 大 庸 馮



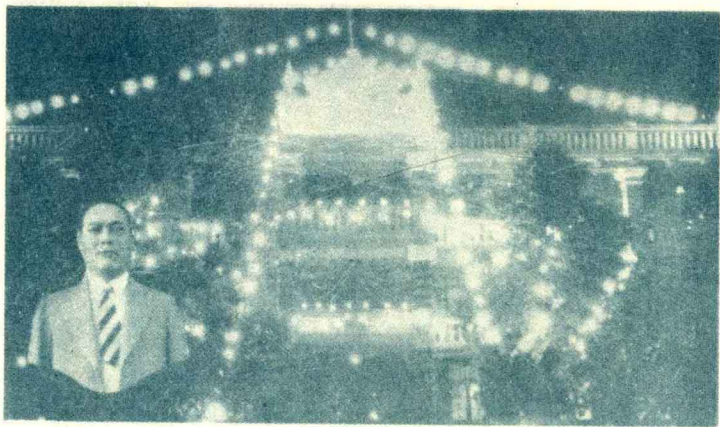
容 軍 軍 義 學 大 庸 馮 之 俄 討 發 出

時 學
事 校

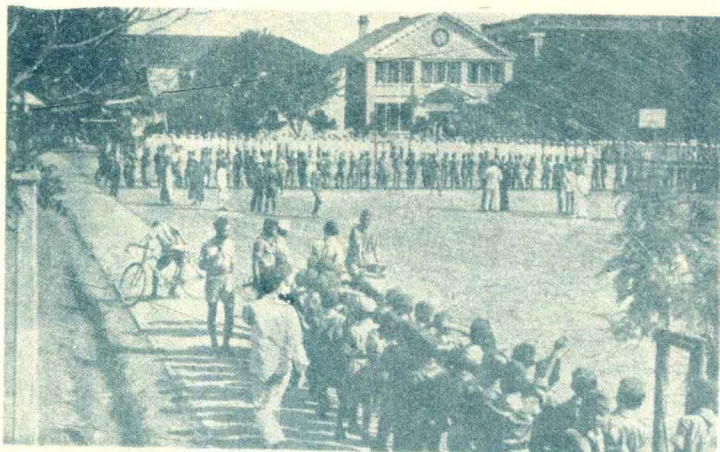
廣州培正中學校慶祝四十週年紀念之學生軍及童子軍之大檢閱

培 正 四 十 週 年 紀 念

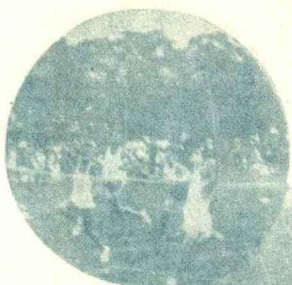
左下角為該校校長黃啓明氏



The dormitory amid blazing lights; insert, Mr. K. M. Wong, principal of Pei Ching Academy

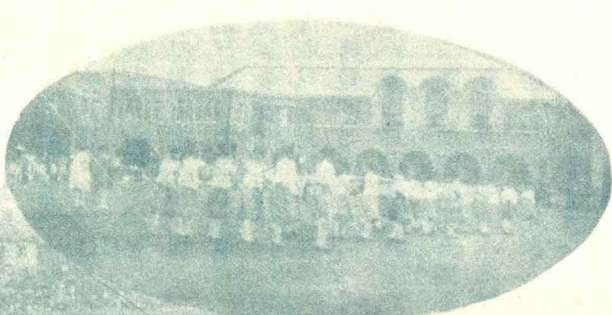


Reviews of the Student Corps and Boy Scouts on the 40th Anniversary of Pei Ching Academy, Canton



賽 跑
上：男一百呎

(黃式匡攝)



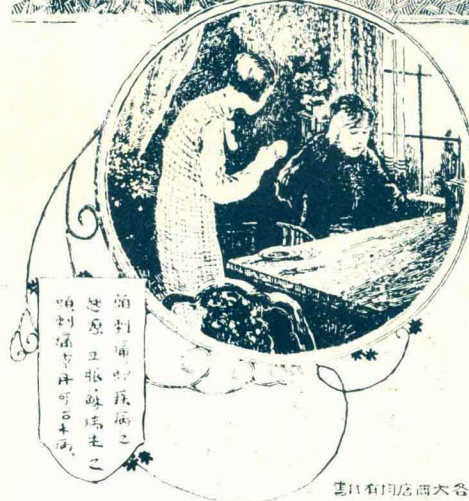
上：女生體操表演 (鄭皓衫攝)
左：同文中華兩校學生之大會操

日 本 華 僑 學 校 運 動 會



Athletic meets of the Chinese pupils in Japan
同文學校幼稚園學生之遊藝

丹 靈 痛 刺 頭 生 瑞 蘇



蘇 瑞 生 頭 刺 痛 靈 丹
乃 疾 病 苦 痛 中 之 良 友

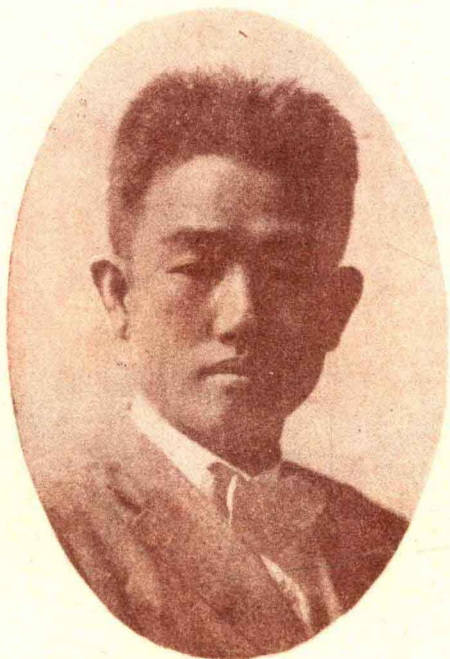
總 經 銷 處 大 會 商 局 有 限 公 司

民族調查 冒險記

楊成志

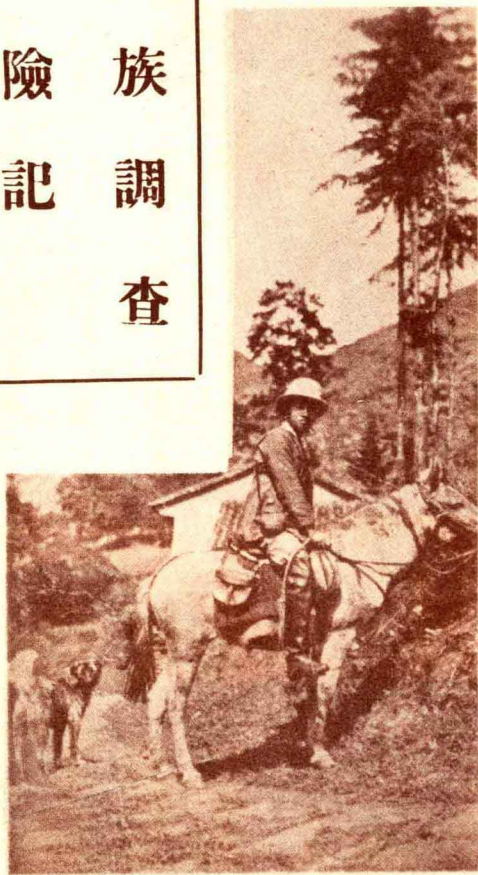
去年仲夏史祿國 (Shitkogoroff) 教授夫婦

容肇祖教授和我四個人負國立中山大學語言歷史學研究所和中央研究院歷史語言研究所兩機關的使命，從廣州出發，經香港、安南來滇從事調查西南民族的工作。抵昆明一月後容先生因校事先回去，史教授夫婦因有閒見又不敢前進，這種調查的重大担子遂讓我個人負挑。只憑着一腔求知的熱誠而缺乏調查經驗的我，蒙得雲南省政府龍主席的介紹，遂於九月一日離昆明單騎出發歷十餘天的崎嶇山道路經嵩明、尋甸和會澤而至巧家。我的目的是想把川滇交界沿金沙江西岸長約二千里，寬約三四百里，漢人稱為『蠻巢』，外國人稱為『獨立盧鹿』 (Indelendentlo) 地的巴部涼山下一個詳細探討的；誰知巧家孟縣長因鑒『蠻子？』以擄殺沿江一帶漢民為專業，極力勸阻我不能復返，我回答他道『外人探險南北極尚能做得，只隔一江的涼山山頂盧鹿茅屋可望，為甚麼不能進去探險？……』他不得已推其責要我往詢在巧最有聲望的夷團首陸玉級君決定行止，我沿危險的江岸行了三天至八甲見陸君後，他很欽佩我的勇進精神，然而又暗中阻止。我不耐煩了，在他府上高山之地住了兩天遂離開決定冒



君志成楊者作文本

(員專查調族民南西派特所研學大山中)



深入滇地之楊君及其隨員所經之險路

中國地域廣闊，交通多阻，邊疆演習與中部隔膜重重，語言，文字，風俗，宗教，無從貫通，這是中國民族統一的大障礙！

我們想舉外侮，必須謀自己民族團結，尤其先要明瞭本國情形，所以民族調查是當急之務。

友人楊君成志，受中央研究所和中山大學的委派，去年到雲南去調查內地民族狀況。旅行約年餘，成績甚佳，最近寄來這篇文，略述途中情形。我們因注意民族實況而發生興味，這篇文就值得介紹給本雜誌的讀者了。

(編者誌)

險渡江一試，這條兩面高山夾着拼命端激像旋風般捲轉的金沙江怒流，渡江時，水手們在岸上拖船繩逆流而上，兩三里外方敢跳下船來猛烈鼓棹順流而過，我雖慣渡海洋的人，當乘坐着小舟身給怒潮打濕渡江時，心裏頭着實有些恐怖！

抵岸後，我駐宿於涼山麓六城壩縣佐衙

門，即晚聞江風怒號，流聲澎湃及『蠻子？』下山搶劫漢民的鎗聲，感慨頓生，終夜不寐！翌日因水土不服勞困過度，病魔遂把我征服服下去，何來消息非常靈通，當夕陽西下，月亮初起的時候，有四十餘個攜刀帶鎗的『蠻子』竟來圍攻衙門，意圖擄掠及搶財物。這間所謂縣衙衙門也者，統共只有五間小房間及一個天井，除一個兼書記和收發的縣佐外，又有四個鴉片癮非常重將死而未死的差人做守衛。當他們來攻時，胡縣佐

和我督率着衛兵堅固鎗抵禦約經一時之久，卒幸得附近漢人團兵援救而擊退！經過了這次危急，我發冷和痢病的病更利害了，一星期的病床痛苦，白天所見的只有漢民來訴被『蠻子？』擄殺的呈稟，(因他們誤會我係雲南政府派來調查征

服涼山的委員。)晚上所聞的只有悶裂心脾的山風聲和江流聲相奏和，狗吠聲和鎗聲互響應！令我的靈魂如入地獄，令我的身體如坐針氈，自悔何苦到此『凶山惡水』的慘境，想起當地漢人所謂：

天見『蠻子？』，日月不明！

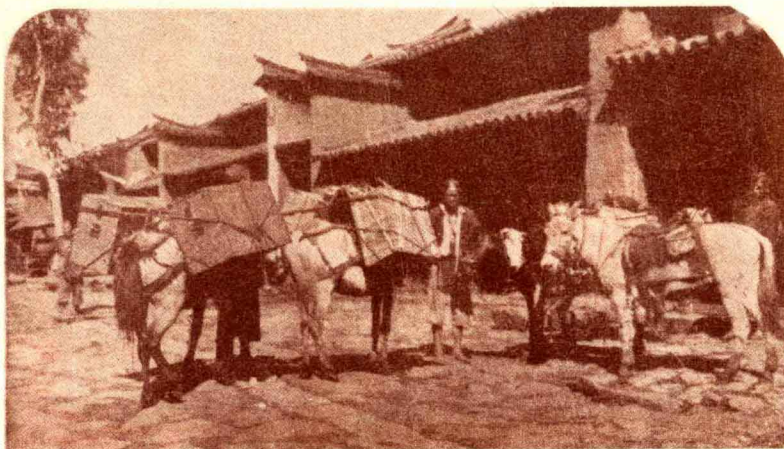
地見『蠻子？』，草木不生！

人見『蠻子？』，九死一生！

草見『蠻子？』，葉落又萎根！

的士諺，真不虛語了！既又憶及『不入虎穴，焉得虎子』的壯言，又不覺從悲苦中興奮起來！

追病愈，我先物色到深識盧鹿語的漢人李相廷君教我普通會話，繼又從李君的介紹結識了幾個『漢把』(能操漢話的長之交涉員和『白毛』(識盧鹿文的巫人)有一天我到山腰上漢蠻貿易的中心點，黃草坪趕場(三天一次)視察去，眼看見所謂蠻公，蠻婆，蠻子和蠻女隆身壯體，披毡跳脚，裹頭椎髻和佩刀帶鎗……的情狀，自覺得這的確是人類學和民俗學研究上的故鄉，心花喜放，即把照相機打開攝影。是時他們圍繞着我，一種不潔的，腥羶臭味鑽入鼻裏，他們見我的裝束，攝影機，望遠鏡水壺和手杖，莫明其妙似覺得是一個神奇怪異的人，有一個年約十二三歲的蠻童乘衆人擁擠的當中伸手竊取我衣袋裏的錢物，我幸機警馬上把他抓住報以幾下手杖的還禮，並攝了他一影；他們大家目瞪口呆，不敢動手，究不知我何許人。(因在此地只有蠻子搶殺漢人，沒有一個漢人敢侮辱蠻子的



物族民集收中途便以行隨箱買馬驢



雲南巴部涼山金沙江之濱山脚爲漢人居山頂爲子居

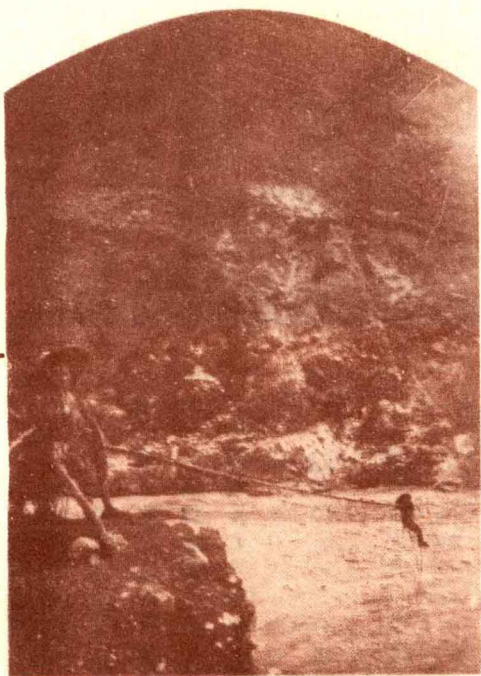
（我當時自籌想以爲這是一種施催眠術（因他們說攝影是吸收靈魂會置人死地的）和示威的絕好機會，心裏頭只充滿暗笑，欣欣然回來。

後來經過多方運用如何得保全的交際術：才得着一個最有權力而稍知漢禮的酋長，祿叩叩准許進去。然而胡縣佐接閱孟縣長和陸團首信後，恐生不測極力又來阻勸我出發，我對他說：『我此次得窺探涼山，若得成功歸來，定可作吾國學術上的貢獻；若中途不幸被擒殺時，是我好自爲之，雖犧牲了生命，也與你們地方官毫無一點干涉的。』他看見我態度強硬起來，不易屈服。遂聽我獨自進去。

我請胡漢把帶路登山六十餘里經過許多村落先至羅格，俾受祿酋長宰牛（牛牽至我面前，先打死後宰割，一塊一塊如石頭般，半生熟而食之）的歡迎，（因爲我贈送他許多未曾看見禮物，及他傳說我是龍軍長特派來和他們要好的。）我同他一齊過部落時代的衣食住的野蠻生活凡七天，覺得耳目

一新，殆有如呷李華遊大小人國那般景象的遭遇：我住在『六畜同堂』，的茅屋裏；我吃過號稱上品的『肝生』（生豬肝，肺，心，血加以辣子）；我使用過不勻和本薩來代替碗筷；他們的指姆般大的生鴉片烟味加上一輩子不洗的衣服味會令我聞而暈倒；一班裸體不怕冷的小孩爭挖吃生牛皮的牛肉，會令我見而結舌；我曾測量他們的房子而被忌；我更曾被使與死尸對面而睡。

凡此種種，真令我身體上受着無限痛苦，然而精神上却非常慰藉。我得祿酋長的保護和介紹，更歷遊諸路磨開，斯古，沙木箐，跑馬坪：：：諸酋長地，越山逾嶺，穿林涉水，計程約八百餘里，所經過村落約兩百餘，覺得並無所謂像漢官所管的地駐兵越多，土匪越衆那般妨礙旅客的景象，雖然冷氣刺骨，有時找不着路可行，有時遇着猛獸和易跌倒危崖絕壁的險地去。我享受這種世外的古代生活，隨時隨地，却足以令我眼不能閉，耳不能塞和筆不能停！茲僅略述數件有趣味的遭遇以博一笑。有一次得了酋長的歡心，險些兒做成駙馬；有一次當一個年約十二三歲的酋長兒子吹一口鴉片，吐一口血我勸他戒絕時他竟答我道：『鴉片煙只有令人好，未聞有置人病，怪咯！怪咯！』更有一次，我將攝影焚尸的照片，相機被搶（後幸得酋長追究回來）而又被追逐和擊打；更又有一次我利用金錢買通了一個小孩帶往竊偷他們不准人看見的靈牌，險些兒結果了我這條未死的生命：：：諸如此類，我現在回憶起來，得了魯濱孫的個中樂趣不少——至其社會組織，生活，慣俗思想語言和文字：：：當俟異日把我的獨立盧鹿，中盧字典，盧鹿歌謠集，調查日記，草稿發表時，讀者們便可得到仔細



滿腔憐憫無處訴的當中：我忽由靈感自念道：

「客回犬不吠！（署中有惡犬兩隻，認我回來不吠而搖尾。

主逝鳥還鳴！（胡君自養的鸚鵡，日在架上哀叫！

惡水凶山地！

哭君我慶生！」

當此無官的時期當中，漢蠻正陷於火拚的大擄殺，我一方面函促縣長速派新官來；一方面執行着舊官的職守極力從中排解調和，做了雙重代理縣佐凡十二天，得使視人命如草芥的大風潮暫時告息，諸酋信服，自約束其「哇子（即奴隸）不敢下山擄人燒屋，迨新代理縣佐楊正深先生從巧家帶了廿個團兵才敢來接任後，我遂帶我的

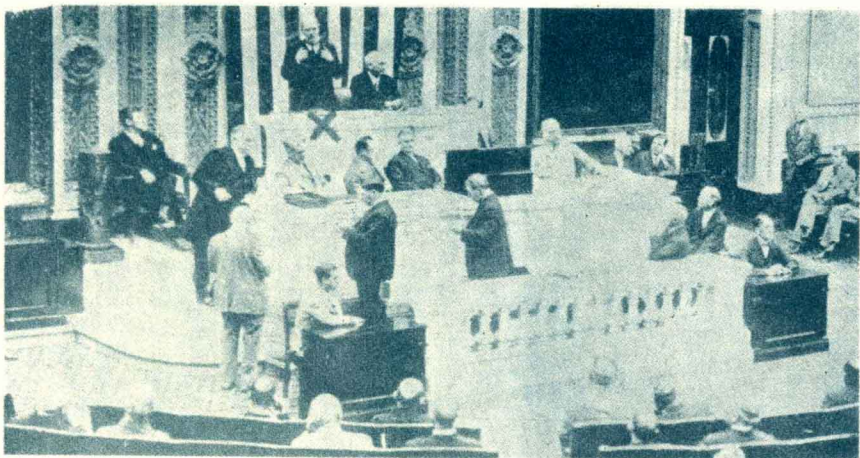
（續見第十六頁）



婦女化妝之像

的認錯。

當我兩月餘漫遊涼山杪有消息傳出來時，六城壩和巧家的漢民相傳我被『蠻子』擄去或被殺死但是我歷經艱險而不死，迨我安然地轉回六城壩來時，胡連變縣佐竟因發冷病（俗叫打擺子）先離我而長逝！蕭條署內鬼氣嚇人，令我一進門，不覺悲感交集，眼淚痛流，在



Ramsay MacDonald, Premier of England, speaking before the House of Representatives on behalf of the world peace; at right, with President Hoover at the White House

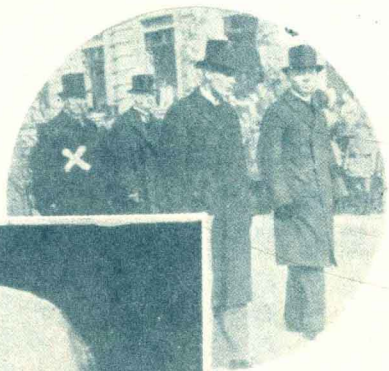
英首相麥克唐納爾在美國眾議院演說中述其來美接洽關於軍縮會議之意見

美總統胡佛氏(右)與英首相麥克唐納爾在白宫合影

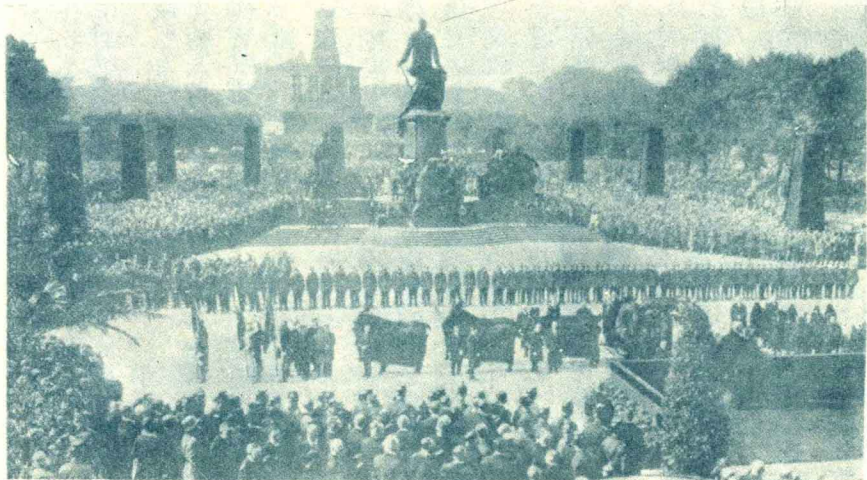


時要國 事人外 FOREIGN NEWS

英國勞動黨領袖麥克唐納被舉任首相後，宣言以世界和平為宗旨，故今舉麥克唐納為首相，其目的在使世界和平，吾人拭目視之。



(上) 送葬之要人：前行二人為史氏之公子及×者為德國總統與登堡氏
最近逝世之德外長史特萊斯曼氏



德政府為史氏舉行隆重之國葬典禮

The late Dr. Stresman, the imminent German Foreign Minister and former Chancellor, who died recently in Berlin. The whole Germany mourned his death. Right insert, marked, ×, President Hindenburg and others at the funeral march

時事述要 (續自第五頁)

向來英商在該處碼頭停泊船隻及運貨經過江岸之權。仍允其繼續享受。按外交部所收回之天津比租界。及鎮江英租界。均係採取外交方式。收回後即係中國土地也。

■民食問題開始研究 民食問題關係國家根本治安。為目下急待解決之要著。中央政治會議令組織之全國民食問題委員會。已於八日舉行第一次會議。決定組織糧食研究委員會。並定以五院長及農、交、鐵、財、工由各部長為當然委員。另聘專家為委員。討論具體方案。呈請政府辦理。俟研究會成立後。即召集全國農學專家詳細討論。以期實施。

■改組滬法院之意見 使團對改組上海臨時法院問題。最近曾商定意見。大要如下。一、有關各國。決派駐滬領事為開會時之出席代表。二、法院交還中國。院長及各職員一律由中政府簡派。但為明瞭各國習慣民情起見。該院應延聘各國法律專員及著名律師為審判員。三、談判會議主張在滬舉行。俾便駐滬各領出席。但中政府如主張在首都開會時。各國亦可予以同情。四、設改組委員會專辦其事。各國駐滬領事應為當然委員。關於臨時法院一切移交事項。均由該委員會辦理。五、法院判決及執行各案。雖經改組。並不得變更原來之判決及執行。同時將西牢一併移交。由中國政府另定名稱。此等意見。對於吾政府之主張似尚相差甚遠也。

■三屆太平洋會議閉幕 第三屆太平洋國交討論會自上月二十八日起至本月九日止。在日本西京舉行。會期十二日轉瞬即逝。九日下午閉幕。八國代表全體出席。彼此披瀝意見。互相討論。為時甚久。此次會議。以法權與滿洲問題為各方面所重視。日本代表對法權表相當好意。對滿洲問題則注全力以堅持。其他各國代表對吾國法權問題。多持內戰未息不能即時撤廢之見解。我方雖極力解答未見大效。總之此次太平洋會議之與吾國。殊無明著之利益可言也。

■英俄恢復邦交成功 英俄復交為英國工黨外交政策之一。本年夏工黨內閣。成立。麥克唐納登台。即以到俄復交一事為對外之重要政綱。上月二十三日。駐法俄使至倫敦與英外相公商定復交原則。本月四



最先閃出電燈光之小屋 此爲五十年前愛氏發明電氣之地點，現爲其至友亨利福特（即汽車大王）所保存，留爲永久紀念。

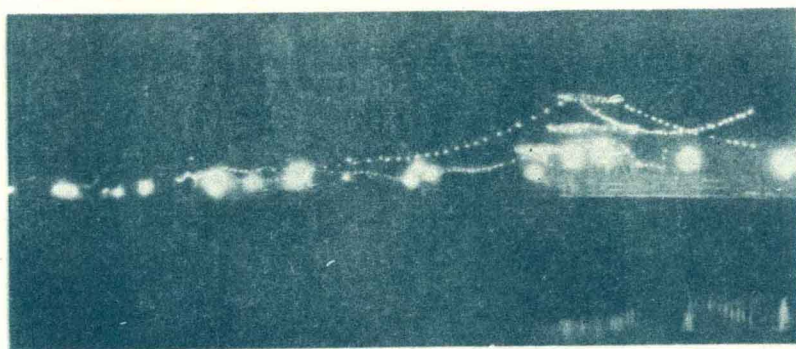
近世發明家造福于人類最偉大者，首推美國之愛迪生。昔日利用電氣之物皆愛迪生所發明，最近又發明人造橡皮，益使人驚嘆。按愛氏年已八十有三年，每日仍工作十有六小時。其一身精力，並非爲人類謀幸福，並非爲自己利益，尤不可不敬服。愛氏傳略見本報第三十五期。



試驗室工作情形

大發明家愛迪生肖像

Thomas A. Edison who 50 year ago invented the electric light which event is celebrated this year as the Golden Jubilee throughout the world



A tribute to the great inventor and his work—the electric lights of the world



(左)幼年貧寒在火車上賣報紙

氏愛之時歲四十
A boy of 14, selling
paper on train



三歲之時愛氏
At the age of 3

愛氏最大貢獻于人類者——電燈

日將草案簽定。翌日以三百二十四票之多數通過於英議院。十一日復得蘇俄聯邦人民委員會之核准。於是數年來未曾解決之英俄復交問題。至此告一段落。亦即英工黨內閣之外交成功也。

■日本疑獄政潮險惡 日本民政黨屢次摘發政友會政府之賄案。而近日政友會亦以摘發民政黨賄案爲報復。其中均以鐵路舞弊案爲最鉅。前後輝映誠屬僅見。此次賄案顯露。前鐵道次官佐竹氏因之下獄。而前首相若槻及法相渡邊咸有關係。因一賄案而牽涉閣員多人。內閣有瓦解之勢。日本政潮險惡。可見一斑。

■法新閣之外交方針 本月七日。法國國會開會。新內閣總理泰狄歐宣讀新政府政策。其外交方面之三原則如下。一，政府不締結任何條約。足以侵犯國會控制與批准之權利者。二，政府保證不以在精神上物質上危及國家獨立之條約。提交國會。三，在前兩條原則之下政府認為足以鞏固國際和平基礎。增進彼此好感之條約。得以自由締結。

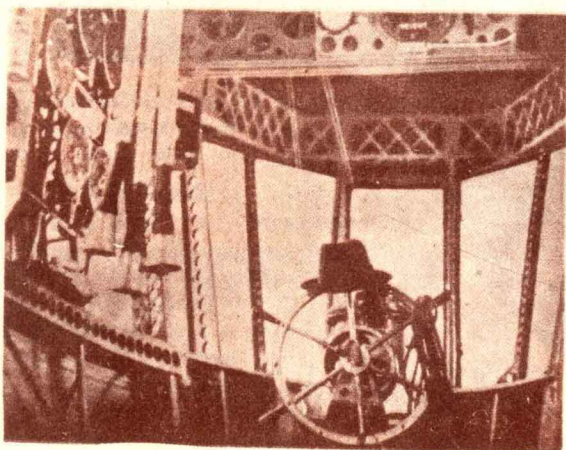
○法前總理克氏逝世 號稱虎老之法國戰時總理克勒滿沙氏。突於本月二十三日在法京巴黎逝世。二十五日葬於文第區摩香地方之公園中。葬時遵其遺囑。無人演說。亦無禮節。克氏出任總理時。年已七十有六。生平以敢作爲之氣概。爲世人風。故有老虎總理之稱。歐洲時目觀危狀奮然而起。舉福煦爲總司令。統率全軍。委以軍事全責。而已則苦心策劃。卒能獲最後之勝利。老當益壯。其克氏之謂歟。

日公使佐分利自殺。新任日本駐華公使佐分利氏。忽於本月二十九日。在日本箱根富士旅社自殺。原因傳語不一。或謂與政治有關者。或謂因神經衰弱。識者無不惋惜。佐氏於本年八月繼任芳澤之後爲駐華公使。對於中日交涉。抱有改善之宏願。今竟以自殺聞。誠不僅日本之不幸也。



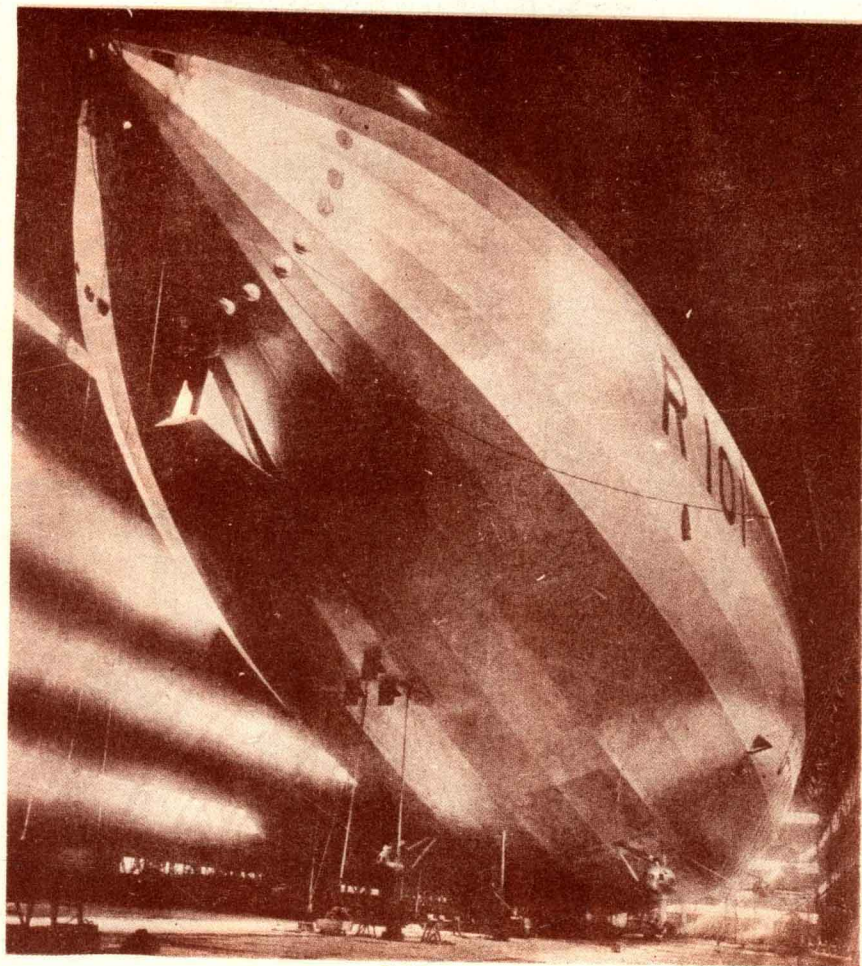
飛船上之甲板
搭客可在此凭欄下望，測覽地上景物

The observation balcony in R101



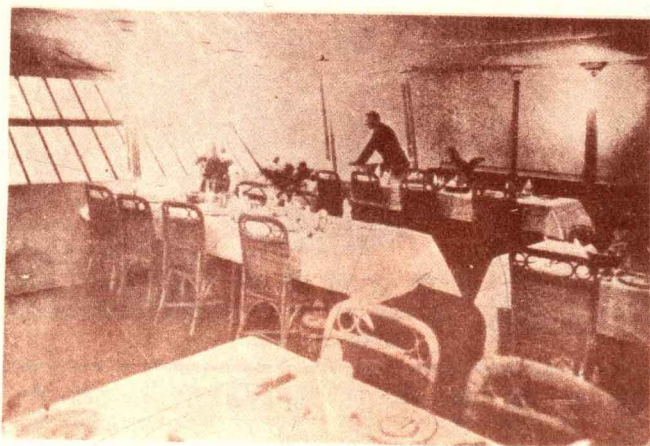
航空界之
新建設

似相船輪與置位工舵，隅一之室機司



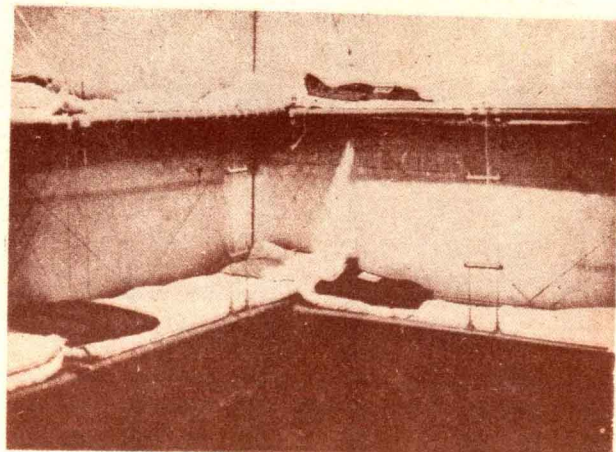
景全號 R101 船飛大之成完近最國英
The world's largest's airship yet completed: R101 floating in her vast hangar at Cardington

Above, The interior of The Control Cabin



The luxurious dining room with tables laid

船中之餐室
與排輪置船舒無暢異，



上援梯以上兩床 室臥之員人職工中船飛
而攀繩層層分 Double rows of bunks in the crew's sleeping quarter

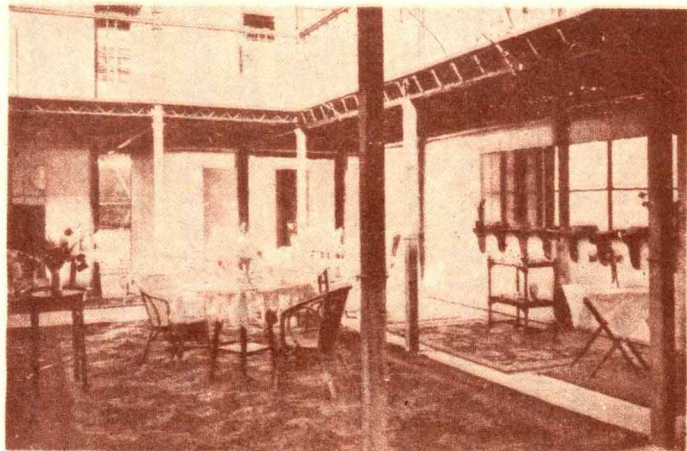


The kitchen, with electric ovens and stoves

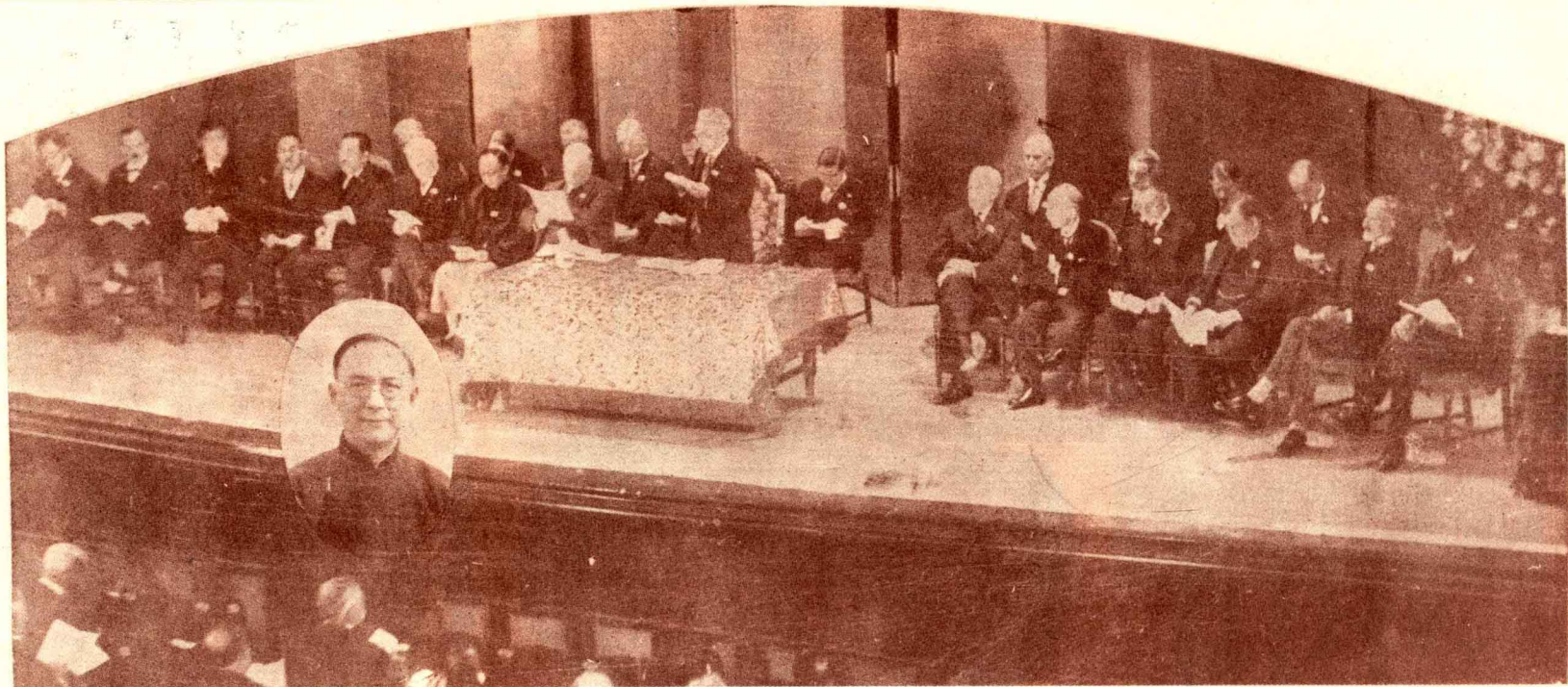
飛機中之廚房
等俱用灶及儲水櫃

航空之建設，各國爭先恐後，本頁介紹為英國最近造成比前期介紹之徐伯林更大，為今日世界飛艇之冠軍。內可容搭客一百人，一切設備周到，無異空中旅館。

船中之休憩室
可客于此茶餘酒後，



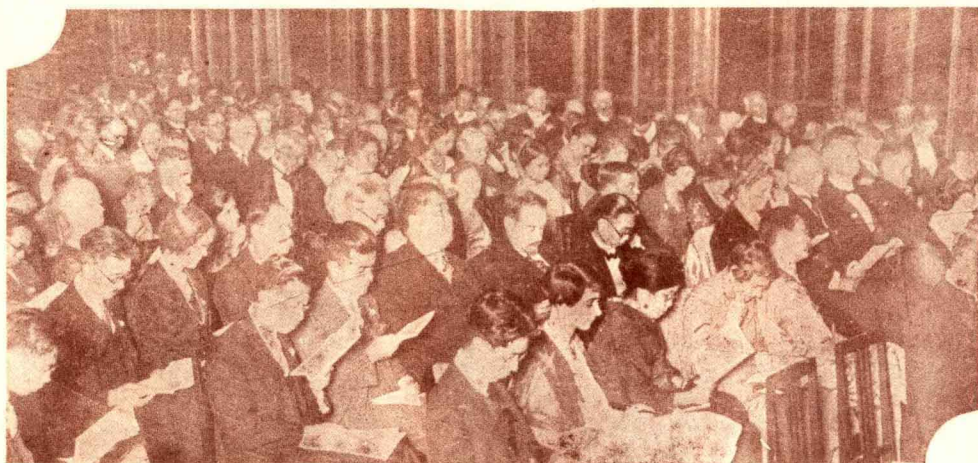
Spacious rooms with dainty arrangements



(贈攝社聞新日每阪大)

辭會開致士博戶渡新長議議會時昂開議會洋平太屆三第

一之席主會大為舉破，士博掌日余之中表代國我為影小角左
Third Bi-Annual meeting of the Institute of Par
Pacific Relations in Japan, Insert, Dr. David
Z. T. Yui, Chief of the Chinese
delegates to the meeting



太平洋會議第一次會議列席之各國代表

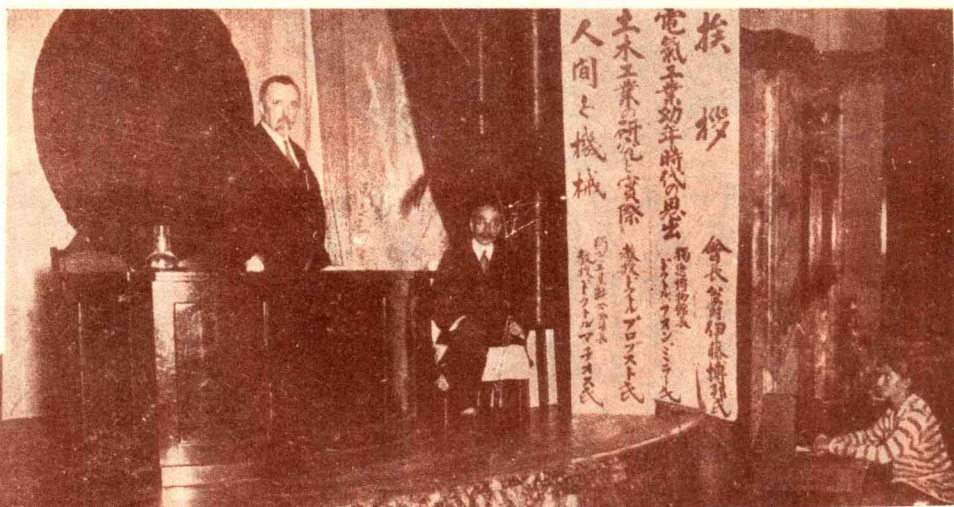
會 國 三 議 際 大

Three General Meetings of
International Interest

Above, first day of Pacific Conference. Left, Conference delegates entertained with Japanese dancing

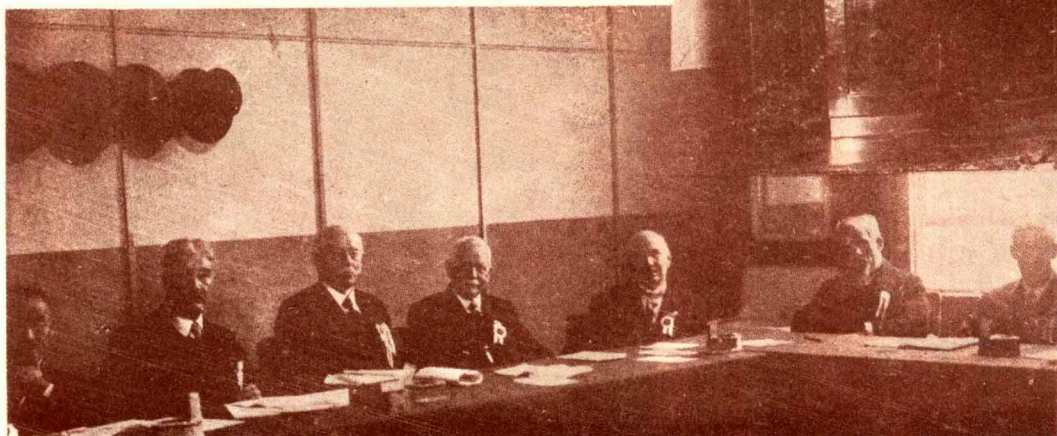


日本大阪每日新聞社宴請太平洋會議各國代表于阿彌榮館歌舞娛樂客之情形



式幕開之議會業工國萬

Above, World Engineering Congress opening its session



(鍾辛茹寄)

Left, delegates to the World Power Conference

班一之表代席出國各議會力動界世

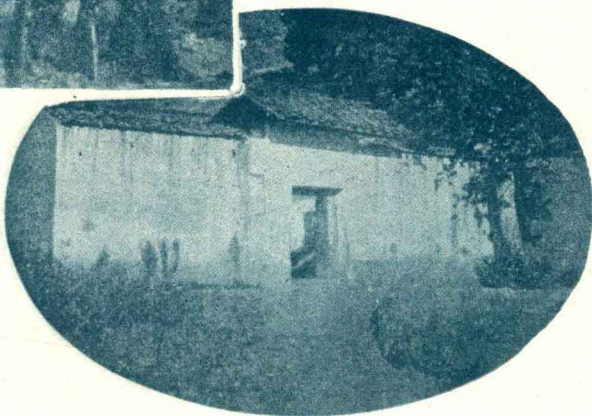
民族調查記

(續自第十一頁)

教師比賓白毛及所收羅的各種重要民俗品渡江轉回巧家教育局，是時冬深雨少，狂翻激捲的無情江水，被冷神鎮攝着比較平穩些，然而灘石隨處的出現，水手們若不謹慎，提防又極容易使舟破人覆！我們受了巧家官紳學各界熱烈的歡迎，他們都稱我是一個冒險家，以為可步武張騫通西域（孟縣長信語）似的；其實給我自己看來，毫無一點覺得。我的目的既達，更加潛心致意攻學盧鹿語言文字凡三個月。我想起涼山可以開化，盡我的力量所及，就兩位酋長的兩個漢人先生李顏南君任當教員在諸路磨開和斯古開辦了兩間小學；同時我更設法引帶許多個比較漢化的「蠻子」？「渡江來巧開開眼界，使他們明白漢蠻進化和野蠻的分別，（因他們的怕渡江如漢人的怕進涼山一樣的心理。）

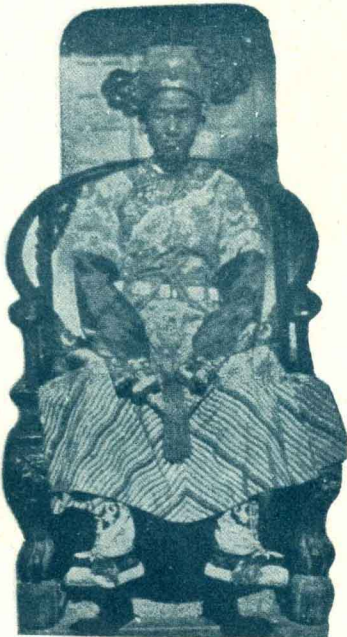
『獨立盧鹿』的研究工

作既畢，我更就近從事於夷人（較近漢化的盧鹿）花苗和青苗三種民族的文字語言



(右)涼山山脚六城縣衙衙門楊君初到住該署，夜半有蠻子四十餘人圍劫。抵禦多時方擊退。
(上)六城縣縣佐及團兵歡迎攝影，楊君之左為縣。楊君未離演時，縣長病歿，長凡十天。

楊君在雲南博物館穿杜文秀遺下之服裝



下了兩月許工夫的探討。當一切工作如我的志願順遂地完成以後，我正擬離巧經昭通，過貴州到四川順楊子江調查回去，無如滇黔內戰開始，旅途不通，不得已由原道折轉回昆明。

我本年餘的個人經驗，深覺得民族調查急應引起

(續見廿四頁)

楊君與涼山土人教師學習「盧鹿」文



上海大連路一七號 大中華公司經理



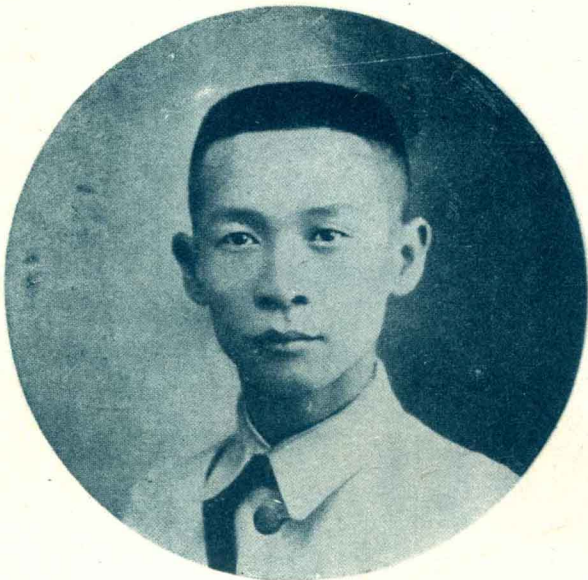
華商資本	梅影	西飛燕	呂文成	陳卿	文成	麗芳	何志	強
月下巡	雙飛燕	雁落平沙	柳搖金	早到春雷	跳舞記	大鄉里	好做唔做	叔大
之會嫂嫂	劍下情魂	雙飛燕	雁落平沙	柳搖金	早到春雷	跳舞記	大鄉里	好做唔做
貴妃醉酒	薄命花	落花樓	客途秋恨	陸義鴻	勞燕分飛	珠江夜裏	滿湘誅	強

各大商埠各大商店均有代理

可作贈送知交的恩物 香港詠街詠詠總經理



時局紛擾中之人物唐生智氏



In the throes of recent unrest Gen. Chang Fak-kwei, leader of the "Ironside" army; left, Gen. Ten Sang-chi and right, Gen. Yu Cho-pai.



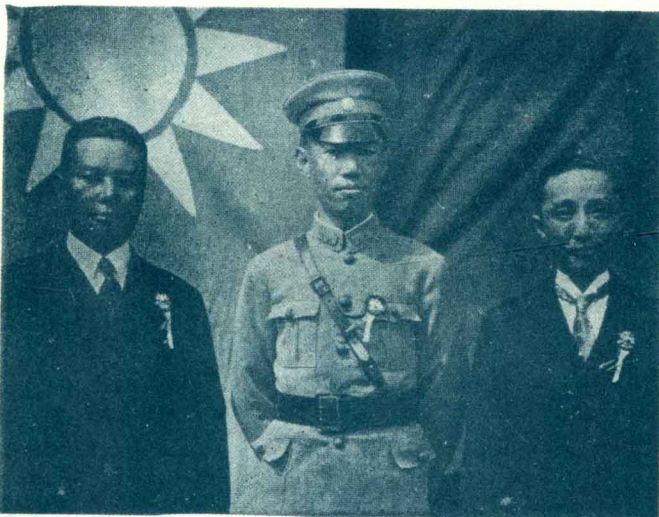
時局紛擾中之人物俞作柏氏

時 人 介 紹
PERSONALITIES



Gen. Liu Chih, Commander of the 2nd Route Army

討逆軍第二路總指揮兼第一軍長劉峙氏



軍張長市輝式熊令司備醫謨徐員涉交(左至右自)人要三海上。Three persons who hold important roles in Shanghai city-left, Chang Chun, Mayor of Greater Shanghai; center Gen. Hsuing Shih-hui, Garrison Commander, and Zee Mo, Commissioner of Foreign Affairs

(攝華中)



Hsu Sung-ching, Head of the Education Bureau, Canton.

廣州教育局長許崇清氏 (伍千里攝)

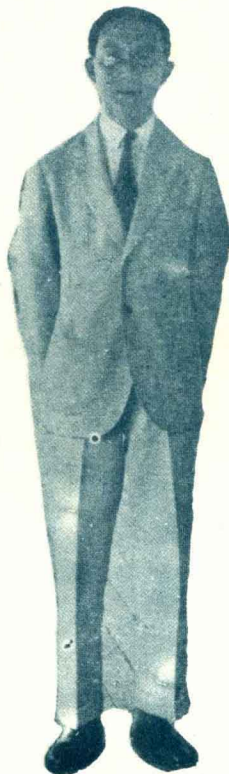


Sien Sing hai, a youthful talented musician, to study in France

沈星海君

前廣州嶺南大學軍樂隊長曾修業國立音樂院並赴法以長樂造

Chu Chang Nien, Chinese Minister to Sweden



駐瑞典公使諸昌年君 (英明攝)

刷新！改良！擴充！
今代婦女 第十三期 出版了

謝志理編

封面改用彩色版精印
篇幅較前增加十二頁
插圖共有一百三十餘
文藝作品約計三萬言
內容豐富取材有興趣

每冊大洋三角
定閱全年三元
國內寄費六角
國外寄費四角
費在內



球之排 所贈公 司器具 體育津 木及銀 贈之杯 會所協 球排日 本為其 外名一 上錫海 盾刻銀 之贈銀 所華僑 神戶為 一物之 品上地

The whole body of Fudan University Volleyball Team which won many laurels after a successful campaign with the best teams of Japan

球隊全體合影
後排自右自左：陳德德(教練)司徒隆(秘書)趙明覺，謝寶常，劉偉林，杜昆泉，莫明泉，郭少山(幹事)，蔣湘青(領隊)前排自右至左：趙炳林，黎福俊，吳昌發，曹廷贊(隊長)溫天鵬，麥文康，關錦麟



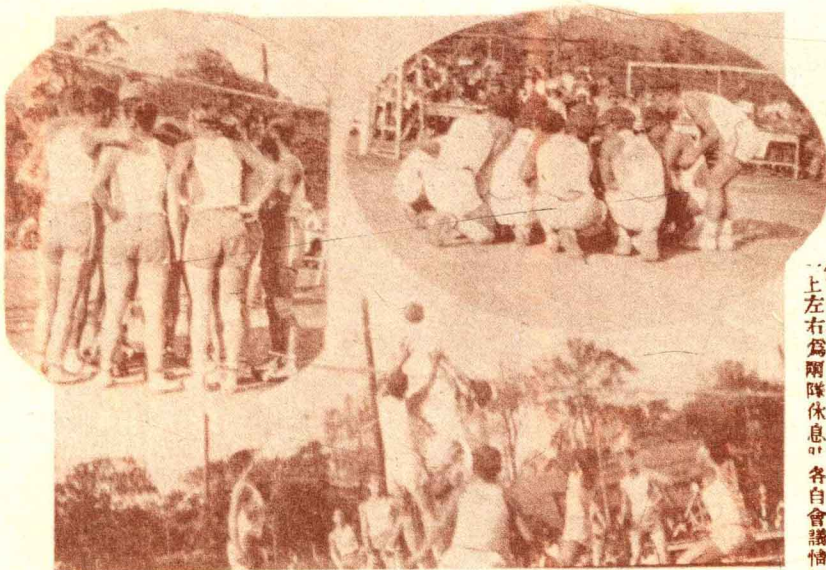
Tsao Ting-Tsam, Captain of the team

復旦排球隊東征記

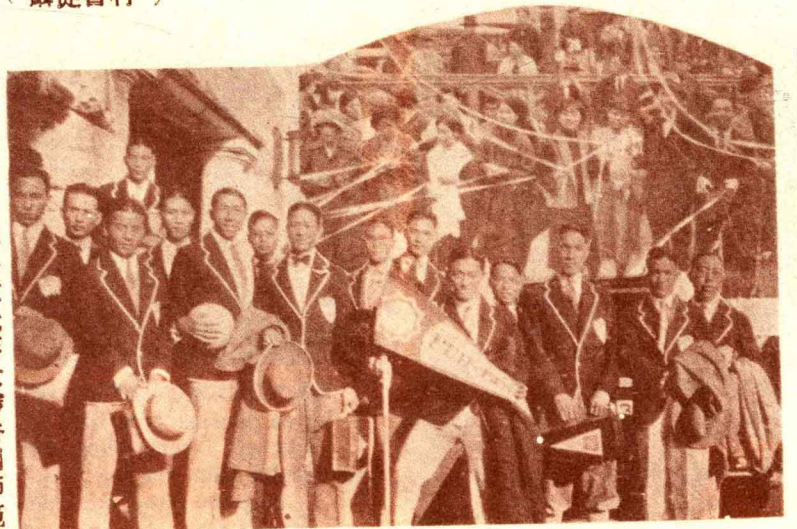
綽號飛將軍之隊長曹廷贊君

Pictures of The Volleyball Team of Fudan University on their tourment to, Japan

(蔭司祕隨 攝徒書行)



Glimpses of action during one of the important matches



Farewell and wishes: leaving Shanghai for Japan

球隊離滬時送行者之熱烈

上海復旦大學排球隊，素以雄健稱。上月曾東渡與日本最強之各排球隊對比賽，戰六場，四勝，一和(因天黑未能終局)，一負，勞師遠征，得此成績，可稱滿意。按此次該隊東征，用意在一探日本之實力如何，以爲下屆遠東運動會之準備，此次雖奏凱而回，而事實上最爲可慮：蓋日人對於體育方面，素極精密的組織研究，此次更盡觀我力之精華，藉此資考，將必痛下死功夫以爲下屆遠東大會之準備。(東征隊在日比賽時，日人對於我方球員之一舉一動，無不筆之于書，更用活動攝影機將猛將曹廷贊等之擊球姿勢盡量攝入，以爲參考之資料，日人之深謀遠慮，可想概見，勿謂自滿，精益求精，免歷屆遠東錦標之榮名，落他入手也。又此次該隊東行，日方原允資助一部份經費，不料該隊抵滬後，日方連爾反悔，幸得神戶華僑各巨商慷慨仗義，臨時發起華僑後援會，解囊相助，始免發生經濟恐慌，亦云幸矣。

歌曲

良友公司印行

以極低廉的代價
得最優美的歌曲

五線譜精印中英文歌詞

每種售大洋二角

Ramon (雷夢娜 Theme Song of "Ramon")

Neapolitan Nights

(諾波城之夜 Theme Song of "Fazio")

Prisoner's Song (囚犯曲)

In A Little Spanish Town (西班牙小鎮中)

(Cherie, I Love You (雪莉，我愛你)

Silver Threads Among the Gold (剪髮班白時)

Valencia (華達絲亞 Theme Song of "Valencia")

Lilac Time (丁香處處開 Th. S. of "Lilac Time")

Angela Mia (My Angel)

(安琪兒 Theme Song of "Street Angel")

Among My Souvenirs (在紀念品當中)

Are You Lonesome To-night (今晚你寂寞否)

Let Me Call You Sweetheart (情侶)

Laugh Clown Laugh

(笑一笑 Th. S. of "Laugh Clown Laugh")

Little Mother

(我的母親 Th. S. of "Four Sons")

My Mother's Eyes

慈母曲 Th. S. of "Lucky Boy")

Paradise (天堂 Th. S. of "Wedding March")

Sonny Boy (小孩兒)

Ther's A Rainbow Round My Shoulder

(彩虹環繞我身邊 Th. S. of "Singing Fool")

My Blue Heaven (安樂家)

Get Out and Get Under the Moon (月下散步)

Rosemary (露曼麗 Th. S. of "Yin's Irish Rose")

Where is The Song of Songs for Me

(萬歌之讚 Th. S. of "Judy of Pavement")

Pals of Long Ago (懷念朋友)

(Fiquita (池邊地)



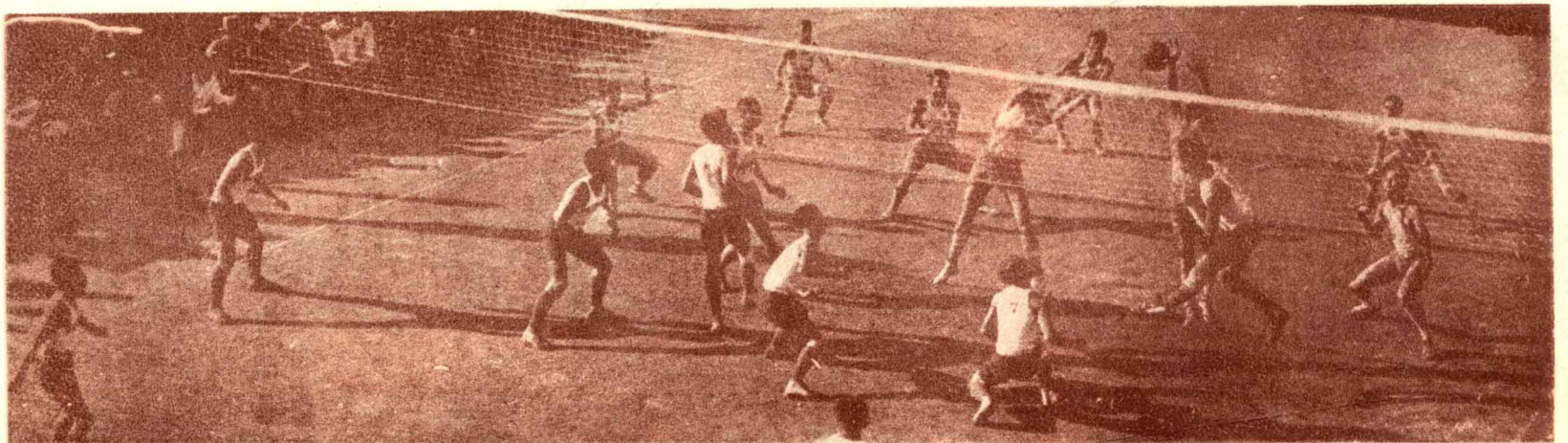
戰勝神戶商大隊後合影

Smiling with their conquered team



與全日本最強之神戶商大隊開始比賽時兩球員互相握手致禮

Shaking hands with their contestants



The game is on: in a contest with the best team of Japan, the Commercial College at Kobe

與神戶商大隊劇戰之時情形



Sailing home: on board with the send-off

離日返國在船上與歡送之華僑代表合影



游覽東京上野公園攝影

Sightseeing interesting places

Coquette (弄情女子 Th. S. of "Coquette")	Red Skin (紅族男兒 Th. S. of "Red Skin")	Love Sings A Song In My Heart (心裏的情歌 Th. S. of "Show Boat")	Broadway Melody (大路歌 Th. S. of "Broadway Melody")	Indian Love Call (愛之呼聲)	Why Can't I Be Like You (我何為不如你 Theme Song of "F. M. Folies of 1929")	Breakaway (聖阿威 Theme Song of "F. M. Folies of 1929")	That's You Baby (是你乖乖 Theme Song of "F. M. Folies of 1929")	Big City Blues (樂日無邪 Theme Song of "F. M. Folies of 1929")	Walking With Susie (散步者蘇西 Theme Song of "F. M. Folies of 1929")	Evangeline (伊凡之蘭 Th. S. of "Evangeline")	Waiting At the End of the Road (在此路之終端 Th. S. of "Hallelujah")	Wedding of the Painted Doll (傀儡之婚禮 Theme Song of "Broadway Melody")	Your Mother and Mine (你的母親與我的母親 of "Hollywood Revue of 1929")	Singing In the Rain (雨中歌 Th. S. of "Hollywood Revue of 1929")	Orange Blossom Time (花兒的舞 Time Song of "Hollywood Revue of 1929")	One Sweet Kiss (一吻)	Theme Song of "Say It with Songs"	Little Pal (小寶貝 Theme Song of "Say It with Songs")	Why Can't You Love Me (你愛不能 Theme Song of "Say It with Songs")	尚有多種 在 此 錄	每星期六有 雜誌 贈送	各大書局均有 代售
--------------------------------------	--------------------------------------	---	---	-------------------------	---	--	---	--	---	--	--	---	---	---	---	---------------------	-----------------------------------	--	--	------------	-------------	-----------



Resting—posed by Miss L. S. Chow, painter

小憩 女畫家周鍊霞女士 (張雪微攝)



Companionship—photo by S. P. Shih

(攝磐世石) 伴侶

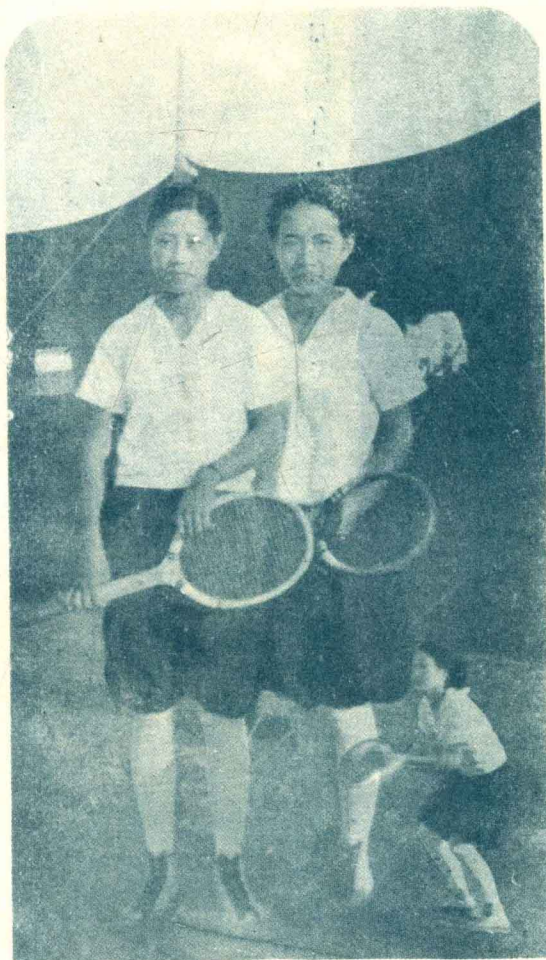


Meditating—posed by Mrs. Chiang Kai-shek

清閒 宋美齡女士(如君葉攝)

活 生 女 婦

WOMEN'S PAGE



Two tennis stars of Shanghai
Miss C. Y. Soo and Miss T. Y. Wang



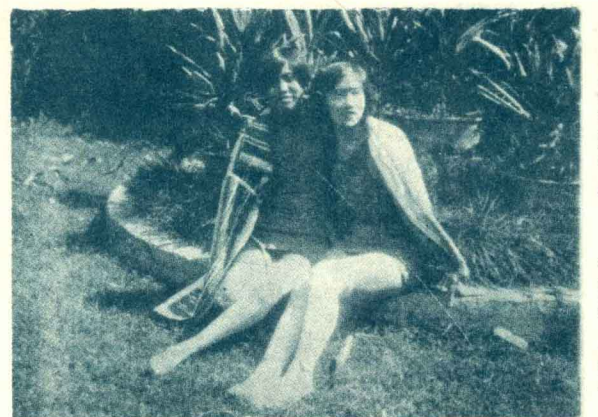
Reading—posed by Mrs. Chang Hsueh-liang

觀書 張學良夫人于鳳至女士 (張建文攝)



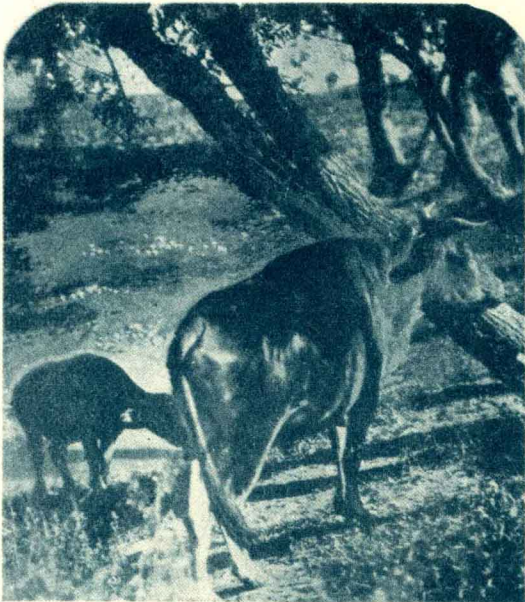
Looning the rail

凭欄 劍飛女士(宗惟廣攝)



In the open air

青春的愉快 (胡吾初攝)



Cows

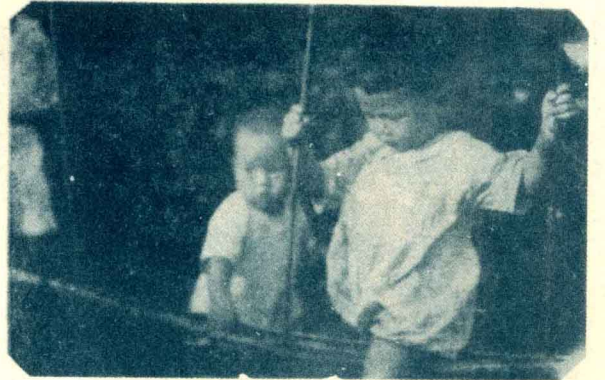
牛

(陳傳霖攝)



You!

『你!』



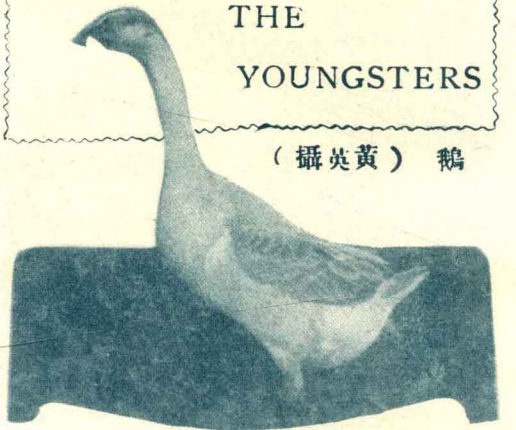
Swing. swing, swing

搖搖搖

部樂俱童兒

THE YOUNGSTERS

(攝英黃) 鵞



好朋友



(寄村雨梁) 漫爛真天
Hal

大樹將軍



Pals



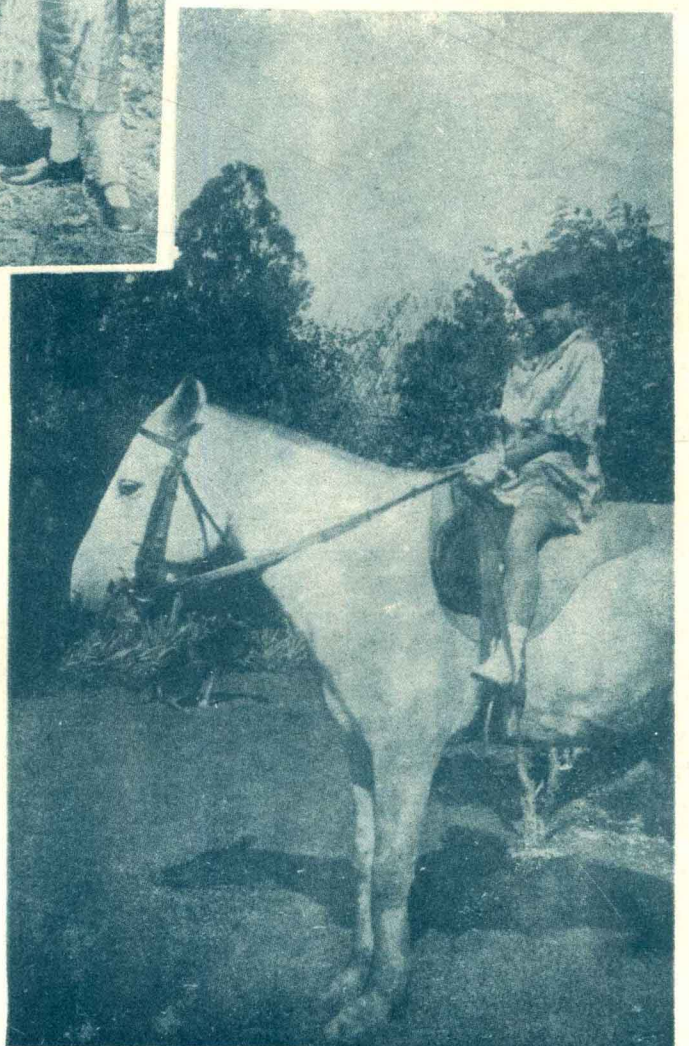
巾幗英雄



Tasteful ! 道味好



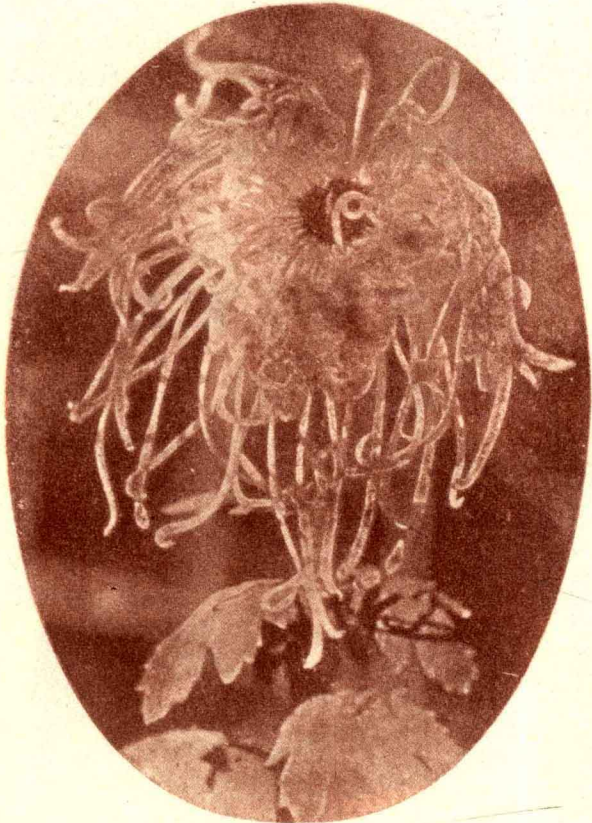
(攝亭小王) 羊角四
Four-horned { sheep



The Cavalier

文張記特天報（本）會大覽展花菊

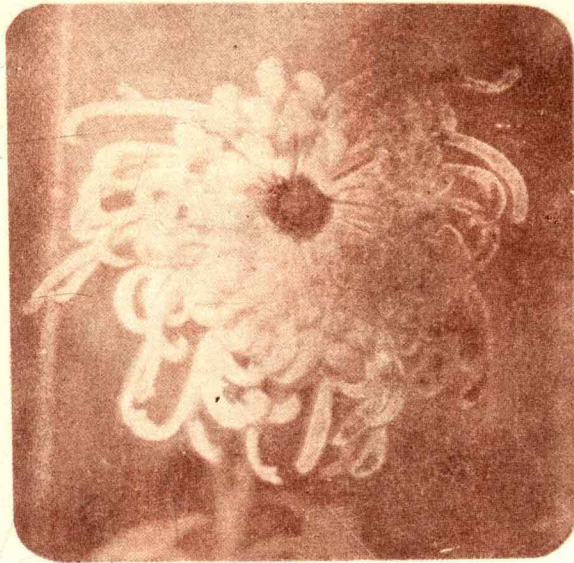
EXHIBITIONS OF CHRYSANTHEMUM
Being held recently in Shanghai and Tientsin,
Photo by C. W. Chang



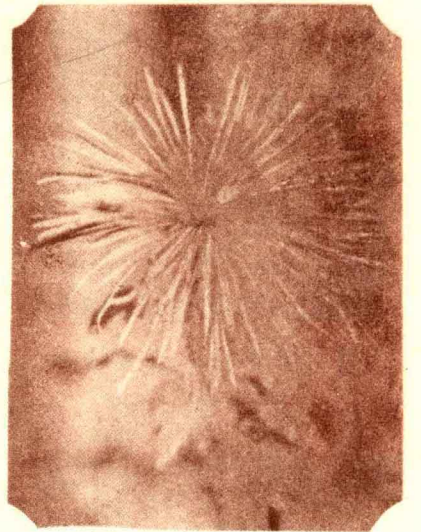
蝶 蝴 玉



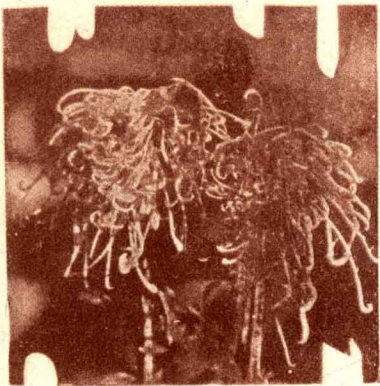
展覽皆有各地上海天津深秋今年不同各有形色甚多種類菊花會大芳華



（名一第選獲）妃楊

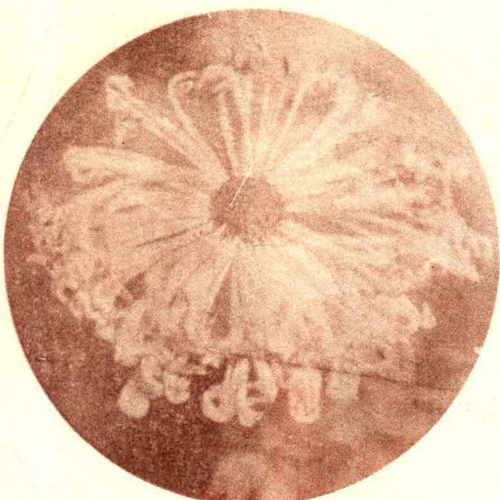
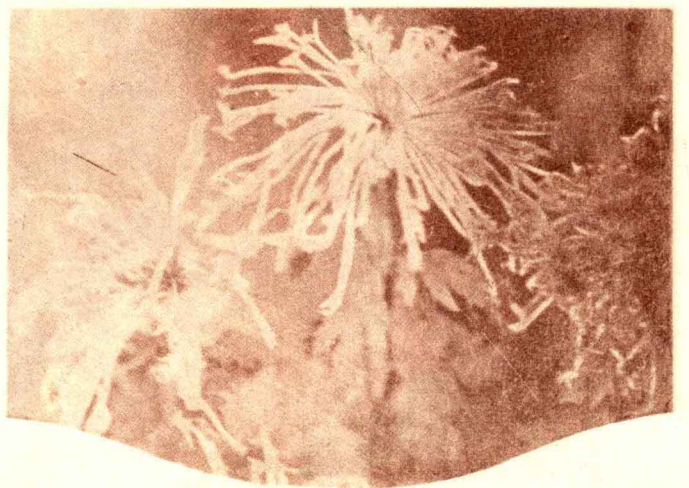


翅金雲摩



銀龍探海

洲蘆絮雪



燕飛洲蘆

栽菊簡說

天，秋
菊名家

王九芥撰述

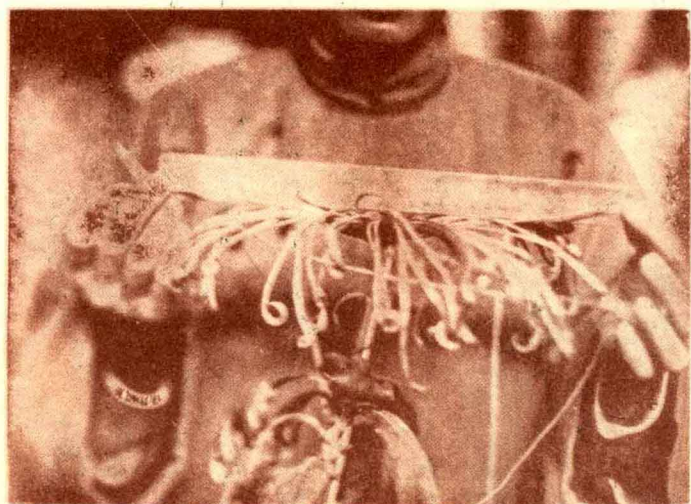
余性喜花木，而尤愛菊，以其性能耐霜，孤芳獨賞，眠雅超塵，故搜羅培植，不遺餘力，研究探討，倍饒興趣也。

我國藝菊歷有年所。至劉蒙苑載大韻譜，始略具規範。顧彼時科學尚未昌明，天然品種及人為變種等法，皆未聞說，謂菊祇有三十六種，並其名稱寫其形狀而已。近年配粉種子三法興，則分種異葩，與舊不同矣。茲舉其善植施肥，土壤，害蟲，四端簡述如下：

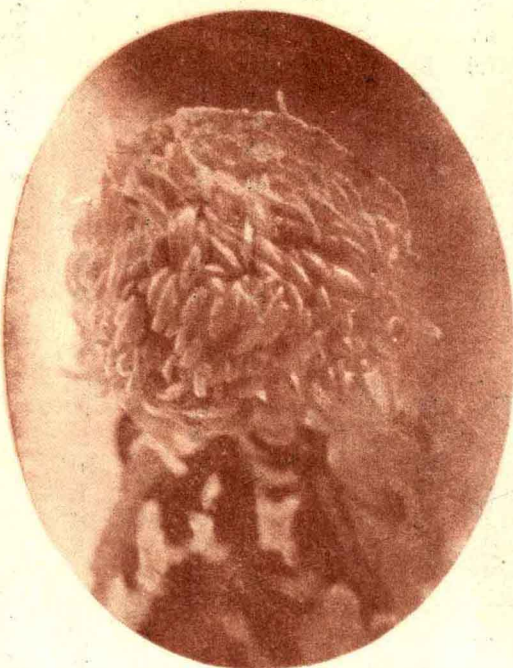
（一）善植甲：將宿根，每年清刈節前後或舊曆九月間，新生幼芽分別移植，培成新株。

（乙）插尖法：將莖之頂芽摘插新株，有春夏之不同，故俗有春千子與伏子之區別。

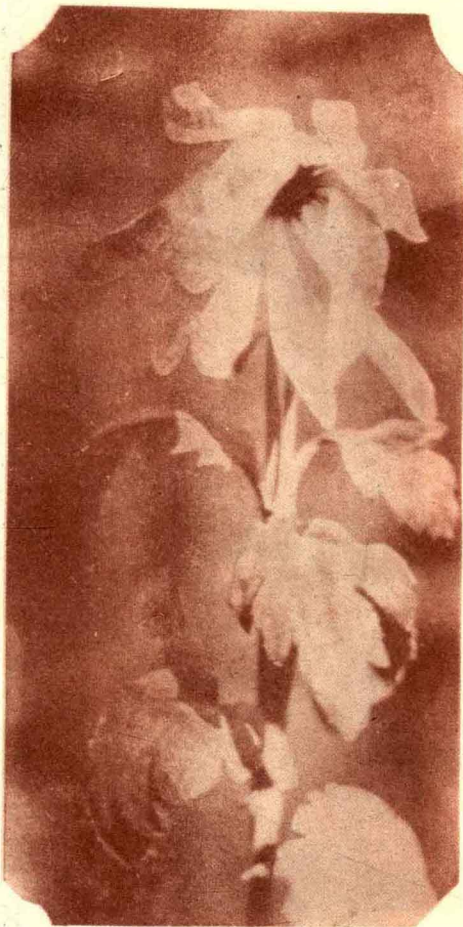
（丙）種子法：節適重陽，菊始盛開，天氣已涼結，于



(上)
金鈎如
意
花細
長盈尺



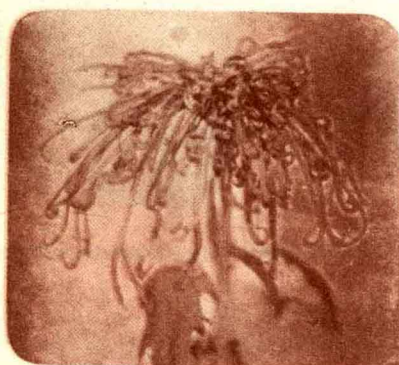
雪 棒 一



蓉 芙 江 秋

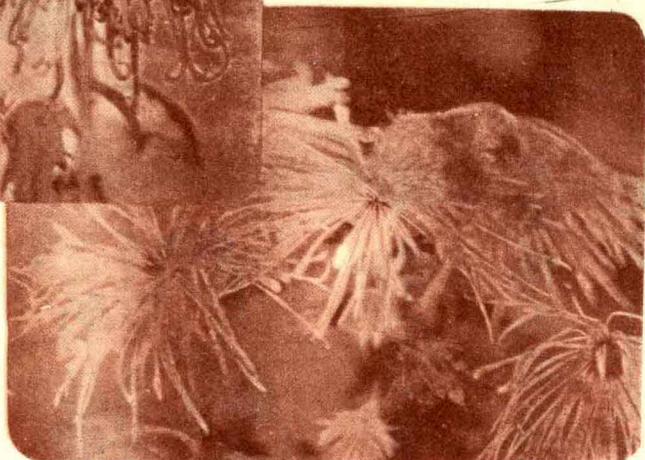


(左) 淡 香 影
花 莖 高 六 尺 餘

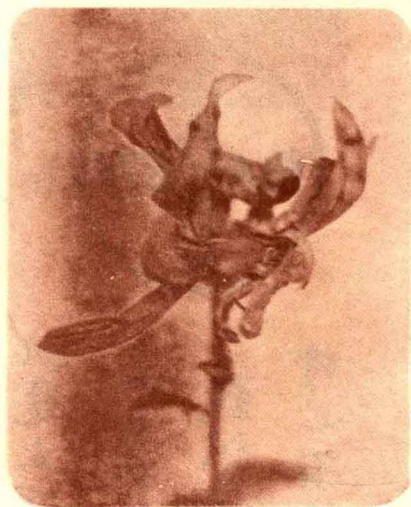


(左) 絳 絡
垂 金

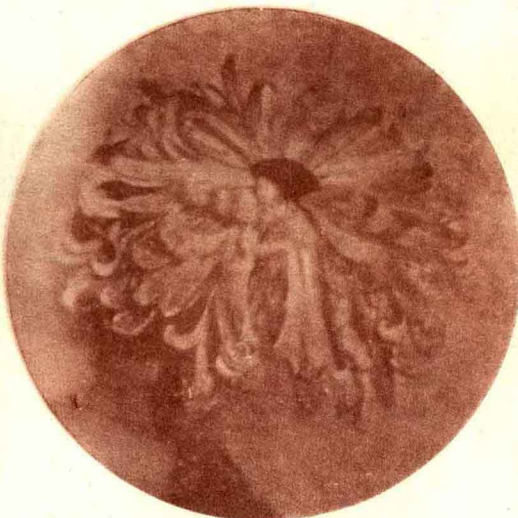
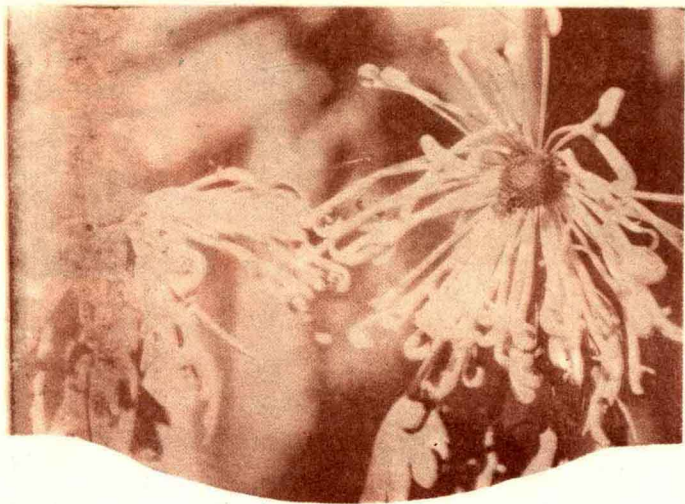
(下) 雪 點
花 梢



蔡 秋 照 霞 (右)



鳴 爪 天 雪



裳 紅 點 雪

不易，如欲種子，必使時受日光。置於玻璃窗中，最為適宜。至臘月始結子。舊歷年前後，即可下種；翌春幼莖發育充足，方可分盆；佈種不可過密，蓋土尤忌太厚。

(丁) 蒿接法凡欲菊之朵大花繁，或一本數色者，多選蒿莖而接以菊芽。

(二) 施肥 菊性喜肥，如豆餅，油渣，大糞，肥田粉，等物可于分根時加肥，未 前五日一灌肥，最為適宜。

(三) 土壤 土壤以新土無蝕性者為最適宜，不過新土性黏質硬，宜加沙土以疎之。

(四) 害虫 菊之害虫甚多：在地上者有蚜虫，多毛虫等，尚易捕滅，在地下者以地蠶為害最烈，故余歷年皆植菊盆中，不用養肥，即可防斯虫之害也。

以上數端僅述涯略，研究改進，正復無窮，願與菊家共相砥礪之。

民族調查記

(續自十六頁)

一股青年學生的注意，遂在昆明中等以上十餘學校，輪流的演講，並分發『西南民族調查略表』及『雲南民間文藝徵求表』給將近三十青年學生照填。既畢，我察昆明雖為雲南府的首縣，尚有所謂『散民』『白子』『民家』，『白夷』『黑夷』『子君羅』，『花苗』各民族的名稱，值得做比較和分晰的調查工作，遂用三月餘的時間實地探訪，俾將來還他們本來面目，免給漢人胡說瞎道而亂治安的殊名異稱。

除我自己直接

盧鹿土人酋長(俗稱大保頭)蘇坤坤肖像

考查外，我更蒙雲南教育廳代我分發『西南民族調查略表』和『雲南民間文藝徵求表』給全



省一百餘縣的教育局邊境，同時我更附上解釋民族調查和民間文藝徵求的私函，若得收效，『雲南民族志』和『雲南民間文藝』的編成便可迎刃而解的。

在我未實現從迤西的騰衝到迤南的車里踏遍雲南全省四年以上的調查工作之前，頗使我失望的，就是做研究所來書催回！最近我擬沿滇越鐵路順便就阿迷州，蒙自，河口一帶約略調查，經安南在河內的『法國遠東學院』(Ecole Française d'Extrême-Orient)抄錄與吾國文獻上有關的要籍，並調查安南的慣俗而回粵。

在本文將結束之際，有三點應特別聲明的：第一，我以個人有限的精神和年青的時間，努力於吾國從未引起人注意的民族調查工作，算不得有甚麼驚人的成功，不過從廣大和荒蕪的學田中掘得些少奇葩異果而已。同時又因僕僕征塵，行踪無定

(續見第三十六頁)



涼山的姑娘



腰背疼痛

最能傷人君宜早為之備最要者才覺痛起即

速服世界風行之拜耳阿司匹靈片此藥奏效既準

且速止痛如神凡頭痛牙痛喉痛無不

立止以及治風濕感冒寒熱皆有神

效但是必須認真拜耳十字商標購

時必須聲明要拜耳原瓶

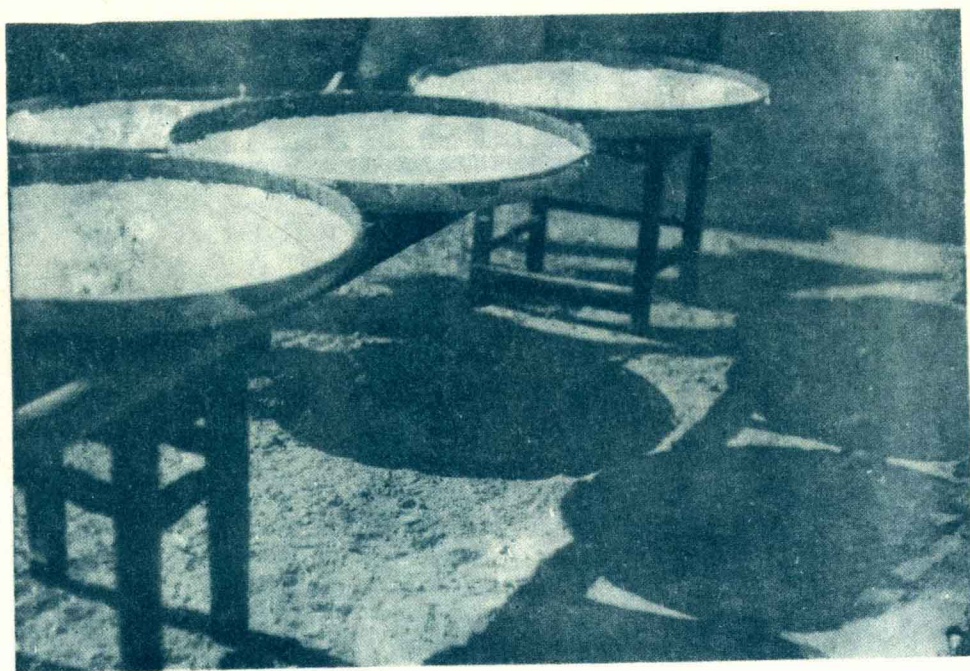


MAGGIO.



情 意 滿 諧 移 美 極 技 攝 冬 外 連 省 遼 上 爲 攝 材 國 王 晴 雪

After Snow
By K. T. Wang



冬之景象

過年之前

(李崧攝)

Before Yuletide
By 'Li Sung

天鵬攝影社懸賞徵求創作，題爲「冬」，右圖李君作品獲首獎，所攝係廣東民間晒冬粉，取材既妙，結構又有圖案趣味，而黑白深淺調子非常豐富，誠佳作也。



A Village in the Rain

By the late Pan Jang Tsan

村
雨

(冷殘道人潘達微遺作)



(作山靜郎)

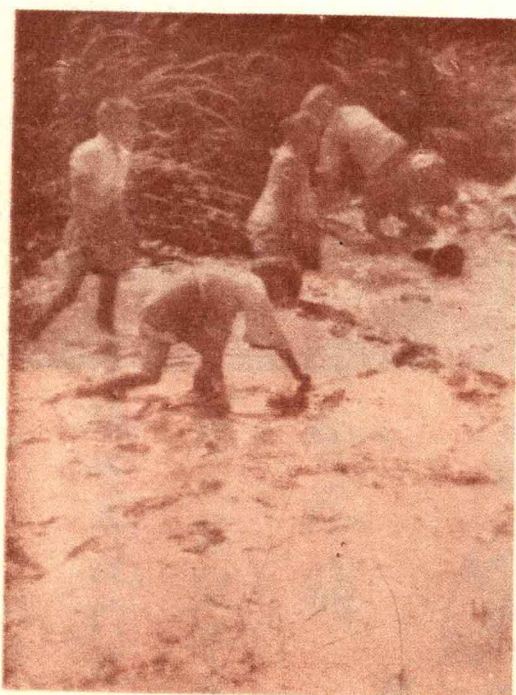
友朋亦頭枝鳥好

My Friend of the Trees

By C. S. Lang



EXHIBITION
Part I



(作所得染)
Mud Pond

池 泥
By T. S. Leung



CRÈME SIMON

西蒙香粉蜜

不畏寒風吹

婦女鞏皮膚嫩。寒風

一吹。時或坼裂。巴黎

西蒙香粉蜜。不燥不膩

。品質純和。日常塗用

。自能增益皮膚之彈性

。以抵禦寒風之侵吹。

上海江西路五一號

華商新華行

獨家經理

百貨商店
均有出售



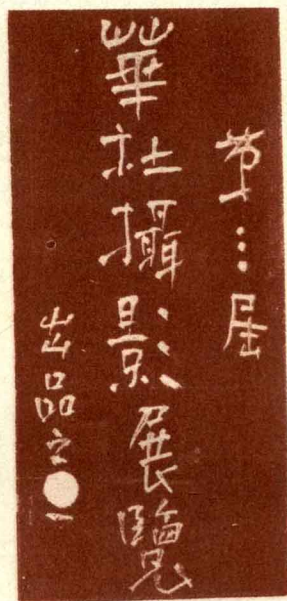


By the Stream

By P. H. Hu

(作翫伯胡)

行溪沿



THIRD ANNUAL
EXHIBITION
of the Shanghai Saloon
Part II



Water Side By T. Y. Pan

(作翫伯胡) 邊水



Harvest

By P. C. Hu

(作洲伯胡)

穫秋

法辦者讀待優書叢者讀友良

凡良友雜誌之讀者，剪下列印花，向上海良友圖書印刷公司總發行處（外埠可用函購）買良友讀者叢書，可照定價九折計算。本叢書已出五種，書目列下：

徐觀繪述 二十四孝之研究 定價三角	梁得所著 得所隨筆 定價四角	馬國亮著 昨夜之歌 定價四角	歸家及其他 定價四角	藥鼎洛等著 歸家及其他 定價四角	美術攝影集 定價八角
-------------------------	----------------------	----------------------	---------------	------------------------	---------------



時期區歷十二月十五號至一月廿九號止

上海南京路石路面 電話一三七二

張贈半元一物置

是參花雪
是參花雪



畫贈

港粵滬華美電器行



EXHIBITION
Part III



(作光乃甘) 長日夏
Long Summer Days By N. K. Kan

寺之一隅

(邵臥雲作)



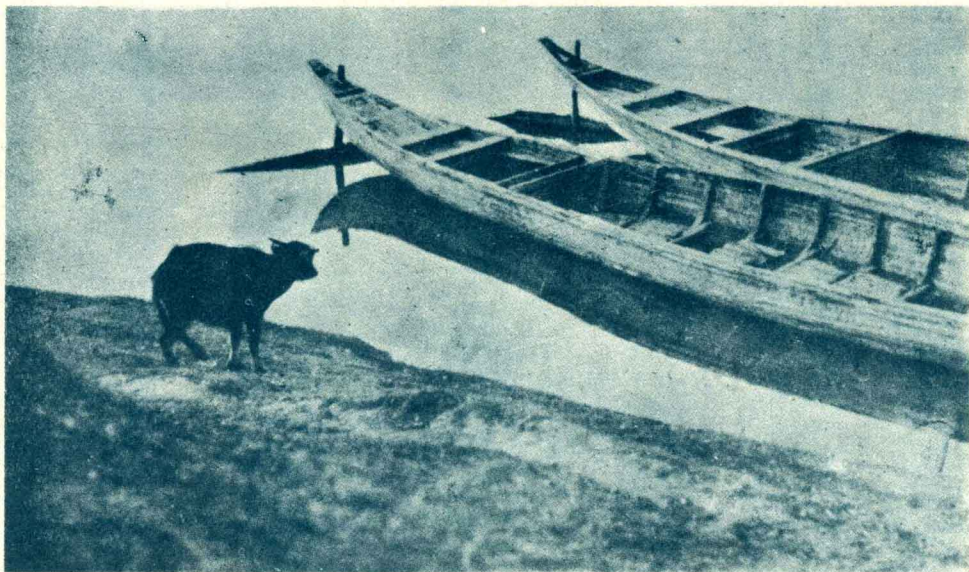
A Corner in the Temple By W.Y. Chao

月上柳梢頭

(陳萬里作)



The Moon Rises on the Willow Tree
By V. L. CHEN



River Side By S. T. Chu (作仁寧朱) 干 江

金星
製版所

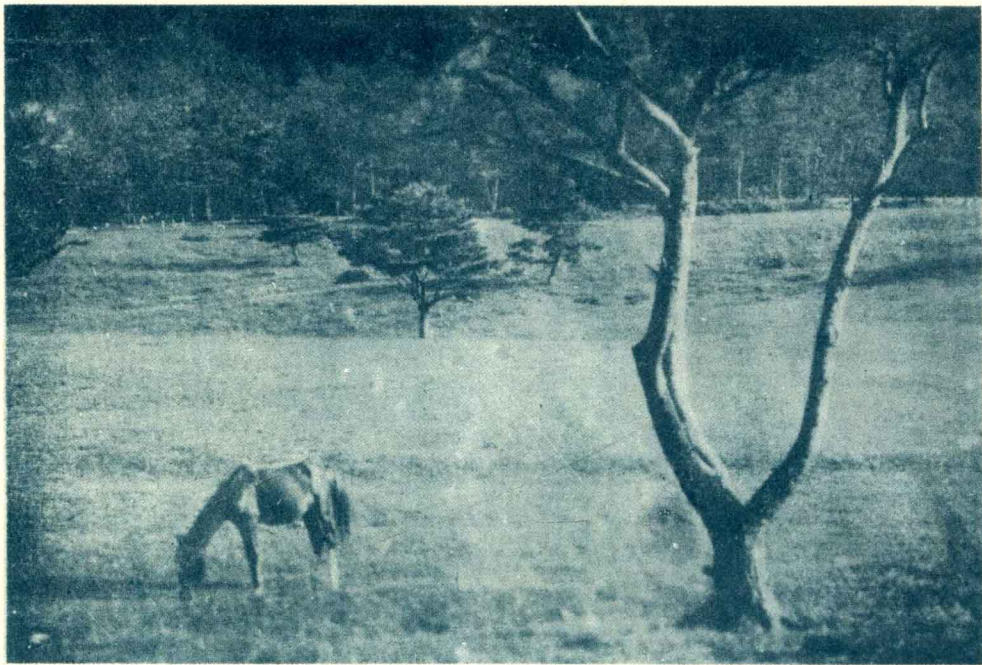
本報
銅鋅版之
製造者

靜安寺路
A壹貳式號
電話西三六號



(作惠伯黃)
On the Field

上 田 禾
By P. W. Wong.

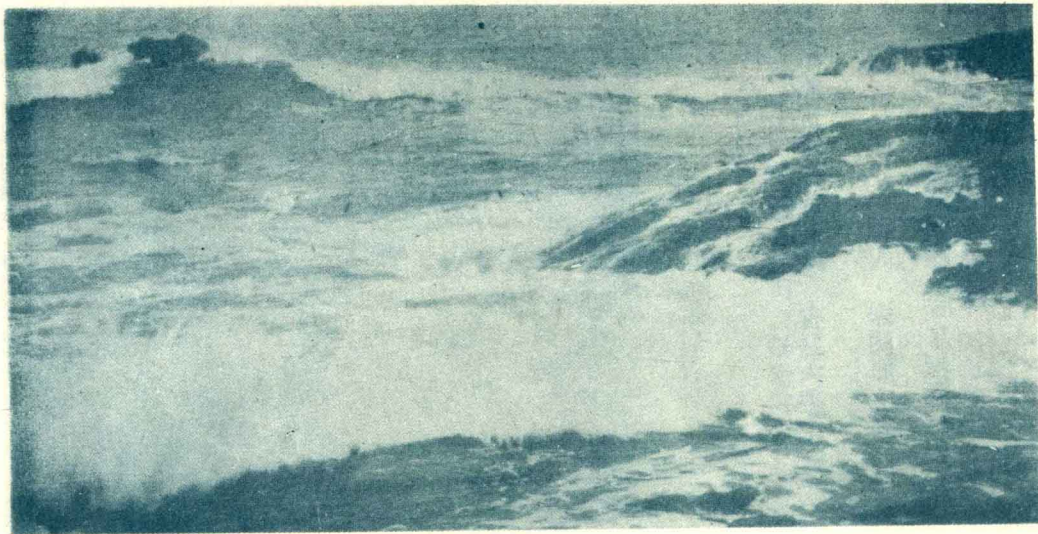


(作侯珍張)

An Autumn Pasture

牧 散 郊 秋

By C. H. Chang



Tide

By S. Li



EXHIBITION
Part IV

濤

(李崧作)

本堂印
備良藥
叢書承
索即奉



參性和味甘能補人補土和能安正
抑邪男子傷色一切虛損婦女月經
不調均當服之 每瓶洋三元



男子腎虛精寒女界子宮寒冷服後
確能精神健旺每服三粒滾水送下
男女皆宜 每瓶洋一元



此丹為女界至寶凡月信不調經
期腹痛氣血兩虧頭暈眼花腰膝骨
痛確有神效每瓶洋一元



保和堂 參茸玉桂丸 膏丹丸散

敝堂專辦參茸玉桂生熟
藥材自製各種膏丹丸散
藥油藥露種種皆備邇來
精益求精加多新出藥品
功效卓著添招代理有意
代理者函商面洽均極歡
迎

總發行所上
海河南路四
三三號
香港分店文
咸東街一四
七至一四九

此露用化州橘紅半夏川貝龍涎
香猴于棗統治肺病不寒不燥不
論新咳服之立効每瓶一元



紅棉宿鳩

(中日美術展覽會出品)

(高劍父近作)



高劍父之

詩
畫
字

藝術爲個性之表現，觀高氏作品，益見此言之不謬。蓋執筆所成，皆瀟灑奔放，一如其人。高氏近日努力創作，預備赴歐美開個人展覽會云。

善惡同夢

衆生相平等，何有於人虎！善惡大夢中
虎夢人心古。但見人殺人，未聞虎吃虎。

善惡亦多事，歷劫至何許？惟願大陸沉，了無生滅苦！

百美圖

九朽初成百媚生，嗟予辜盡美人恩！倘能有個分魂術，一懣名姝寄一魂。

薄暮出吳淞

隱隱山眉黛一絲，征帆天際去遲遲，斜陽帶月沉江底，正是離魂欲斷時。

東籬秋影

黃葉西風逐水流，閒來但覺野情幽，山窗一夜瀟瀟雨，冷瘦疎籬鞠影秋。



By Kao Chien-fu

劍氣非寒月

(高氏贈本雜誌編輯之對聯)

一封母親給她兒子的信

海鷗女士

「本月十三日接得你的信我心裏才稍許平安一點。我早在軍隊中太平清吉，實由于上天的保佑。自從你離家以後，我寢食不安，彷彿是個失去靈魂的人一樣。有一天，我一面思念着你，一面正欲去燒飯；我四處找尋火柴，終於尋不着，等到倦怠得坐下的時候，才發覺火柴原來是執在我的左手中。唉，佩兒，我一生僅生了你一個兒子，你的父親又在早年死去，我所依靠的除你以外還有誰呢？我的年紀已經老了，髮白齒脫，精力虛弱，無異風中殘燭。我兒正當青春時代，百事能幹，何必偏要去當兵，爲一般軍閥作個無價值的犧牲者呢？縱然你打了勝仗，于國家仍無所補益，更助長他們的私有勢力而已。」

「佩兒，你歸來吧，即就一時謀不到事情，在家暫住亦無不可。只要我們母子能够常住在一塊，無論窮到如何地步，我的心終是快活的。即就作了乞丐，也仍得享天倫之樂。我沒有一天不驚心吊胆，爲的是你初次出門，不知如何保養身體。雖說今年已經有了二十三歲，但未結過婚，還是和

亂山殘照

平林漠漠樹蒼蒼，夢逐烟波入渺茫；
睡起空山更幽絕，一天殘照亂峯寒。

雪中殘荷

百畝西湖香襲衣，花開十丈影參差；
霜欺雪壓一彈指，爛熳須妨零落時！

又

曾見冬心雪裏荷，分明畫外說維摩；
寒塘爲寫榮枯影，却比冬心寒更多。

山水

塵世已無乾淨土，茫茫何處寄孤身！
欲尋畫裏攢將去，破爛茆亭已有人！

雲門寺口占

攀藤上山寺，佛脚僧繚繚，冥色入雲門，
積樹聞吠猿。

書香不是花



Paintings and calligraphy

憇南山寺

樓欄半枯死，佛火幾時滅？鐘磬寂無言，寒泉自鳴咽。

垂壁松

虬虬豈入定，藏氣養神力；風雨未曾來，倒影挂絕壁。

夕照松

落日照長桂，頻改舊蒼翠，醉眼未分明，疑是虬龍醉。



湖畔之冬

(中日美術展覽會出品)

(高劍父近作)

道：「佩兒，你回來了嗎？母親的眼要望穿的了。」

有時我也夢着你在砲火連天的戰壕中，匍匐向前線而

去，偷襲敵人的右翼，因而受了重傷，當我做着這樣

的夢的時候，待醒轉時我固然十分驚怖，可是，當我

夢着你回家的時候，我醒轉來又覺得十分悵惘而灰心

。我失望了，我心酸了，甚至比先前更感到苦痛。我

只得孤零零地獨自嗟嘆，任眼淚往枕上流。

「今天我從郵局掛號匯來大洋拾元，是我平日節

省下來的。可惜我沒有錢多，唯有盡力補助你了。我

想你在軍隊中一定是很貧苦的，而且你的體質，又是

像我一樣的虛弱，這點子錢收到以後，就去買些補品

來滋養滋養吧！

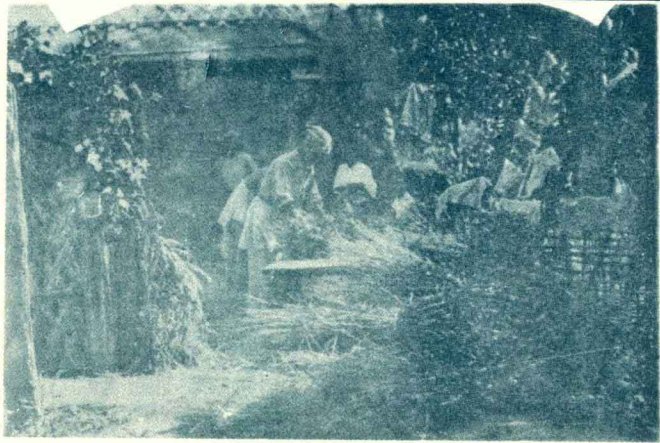
「再者：你如動身，就先寫信告我，我可到碼頭

上迎接的。天氣是漸漸兒冷起來了，我兒身上衣衫單

薄，清早還要上營盤操練，我怎麼能安心不記掛哩！

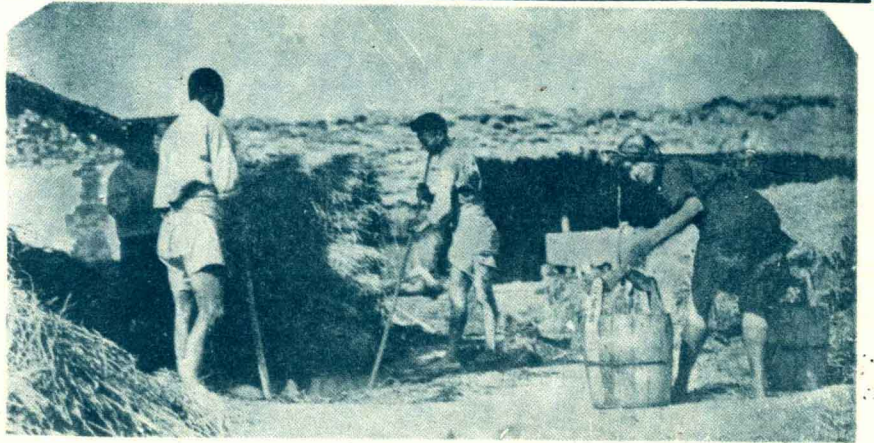
「不說了，佩兒，母親爲你祝福，願你前途平安！

你的愛母。十六年，十一月八日。」



Harvesting

打
麥
灰
(陳傳霖攝)



Plumbing



(攝霖傳陳) 木 運
Floating

農
村
生
活



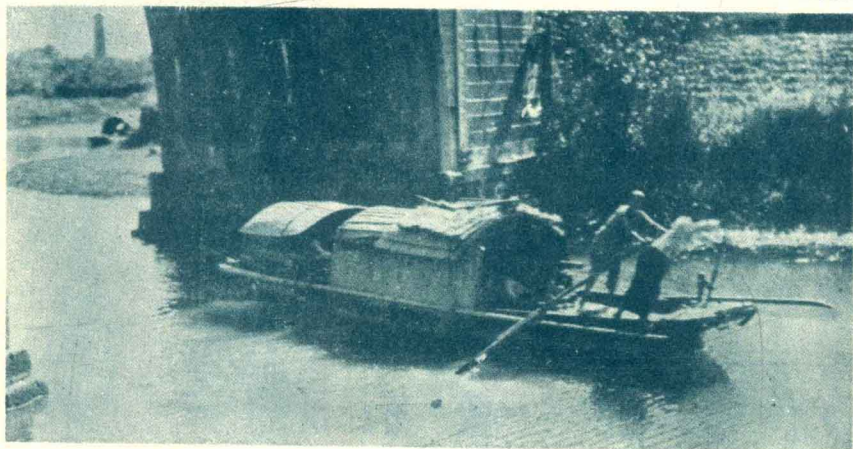
Wheeling 水 車

COUNTRY LIFE

經
之
營
之
(陳傳霖攝)



Piling



Shipping

努力向前進
(陳傳霖攝)

行行重行行
(馮惠麟攝)



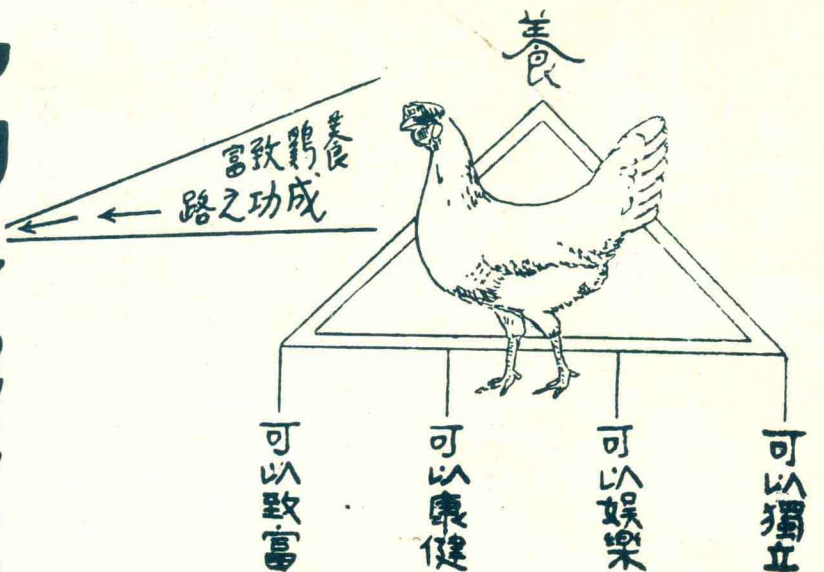
Carrying

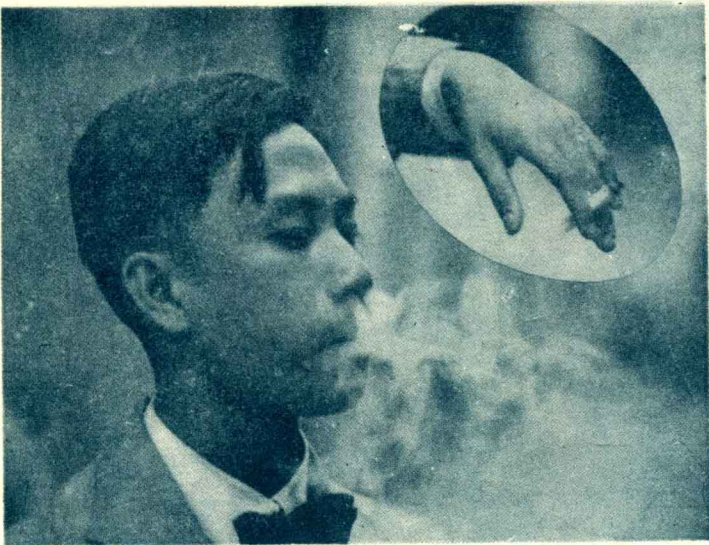
本社為我國首創之養雞通信研究機關
自開辦以來報名者異常踴躍其中由科
員介紹入社者幾佔半數近復得各農學
大學所推許足見本社信用可靠教授優
良也凡在郵政可通之處即可通信研究
章程函索即寄

社 鄭洪年 社 黃中成
董 馮少山
張焯堃 長 鄭永存
社址 上海江灣周家宅D字三十三號
China Poultry Institute.
Kiangwan Shanghai.

新刊物！
中國養雞雜誌 第十一期
每月一冊售洋一角預訂全年連郵
一元兩年一元八角國外附加二成
代售處……良友圖書印刷公司
總發行……中國養雞學社

中國養雞學社



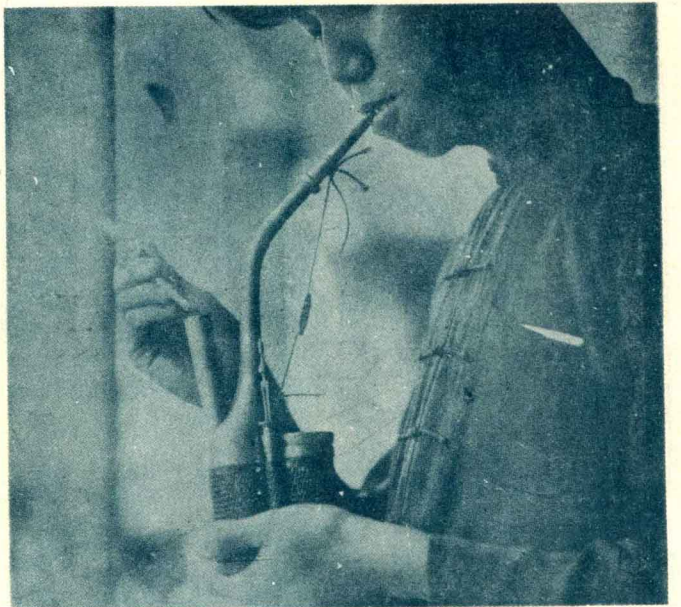


↑Cigarettes—used by all who smoke
↓Cigarettes, cigars, pipes, chewing tobacco
and what have you

簡單便當——普通人士的紙煙

吸煙的寫真 黃英攝

卜碌卜碌——掌櫃先生的水煙袋



Metal water-type pipe—used by clerk



煙之種式

SMOKING

Various types of tobacco smoking
as exhibited by different
kind of persons



桿煙長的生先房門——志逸情閒
Long pipe—used by doorkeeper



貧則安之——苦力之水筒

Bamboo water-type pipe used by coolies



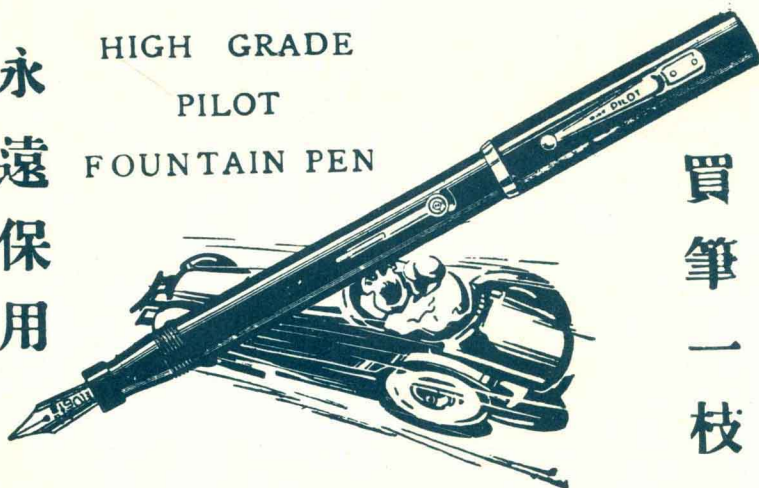
斗煙洋的生先理經——足十氣神
Foreign pipe—used by boss

拜羅德自來墨水筆公司

總公司在
上海北四川路念號
(郵箱)一一六七號
(電話)四五五一三號

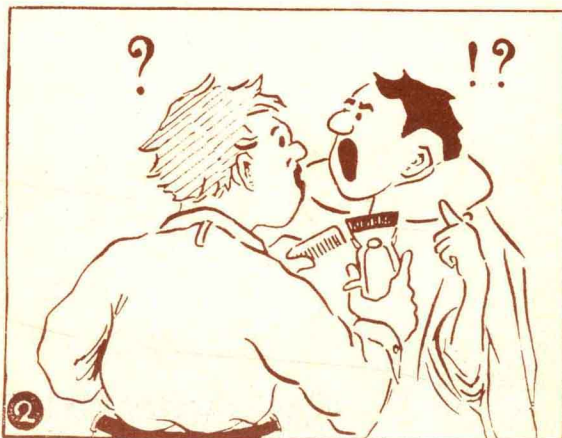
永遠保用

HIGH GRADE
PILOT
FOUNTAIN PEN



買筆一枝

本公司的自來墨水筆，與眾不同，其筆尖，書寫流利，如賽跑汽車一樣的輕快，一樣的靈敏，且筆身全部式樣，玲瓏奪目，光雅宜人，永遠保用，免費修理，尤為本公司之特色，外埠函購，無任歡迎，各大書局及大商店均有代售。



作愚如余

! 啦邊左吩咐有沒

西殘



誰是他了友朋好個一有你說我給信寫次上你: 哥哥
! 着猜猜: 妹妹



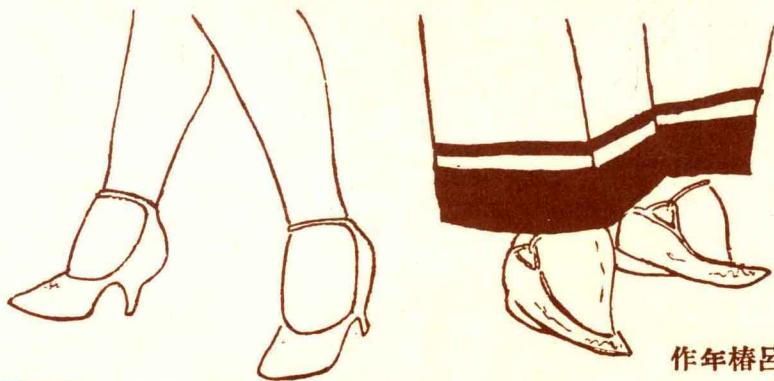
3 我等厭倦戰爭在此古戰場，兄弟相繼命喪；
問男兒畢竟為誰犧牲？身心痛楚重傷。

4 我等今日苦戰在此古戰場，多少健兒陣亡；
最可憐將殆呻吟者含淚極淒涼。

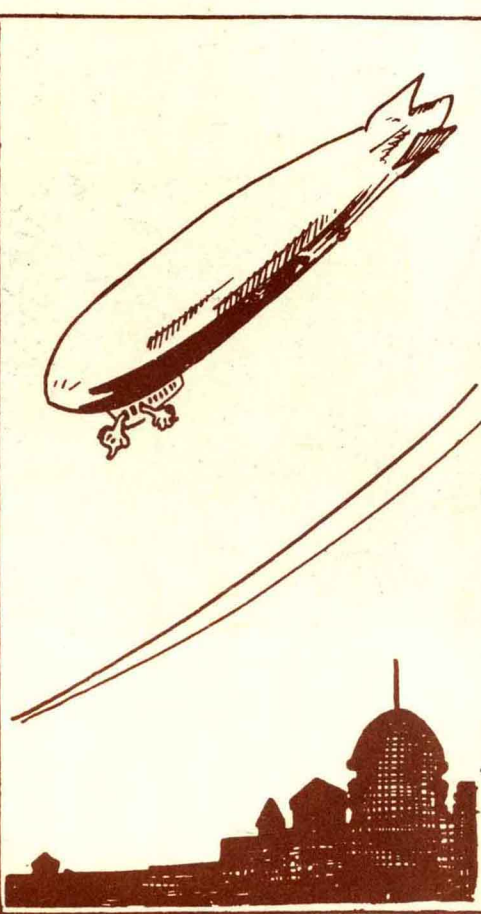
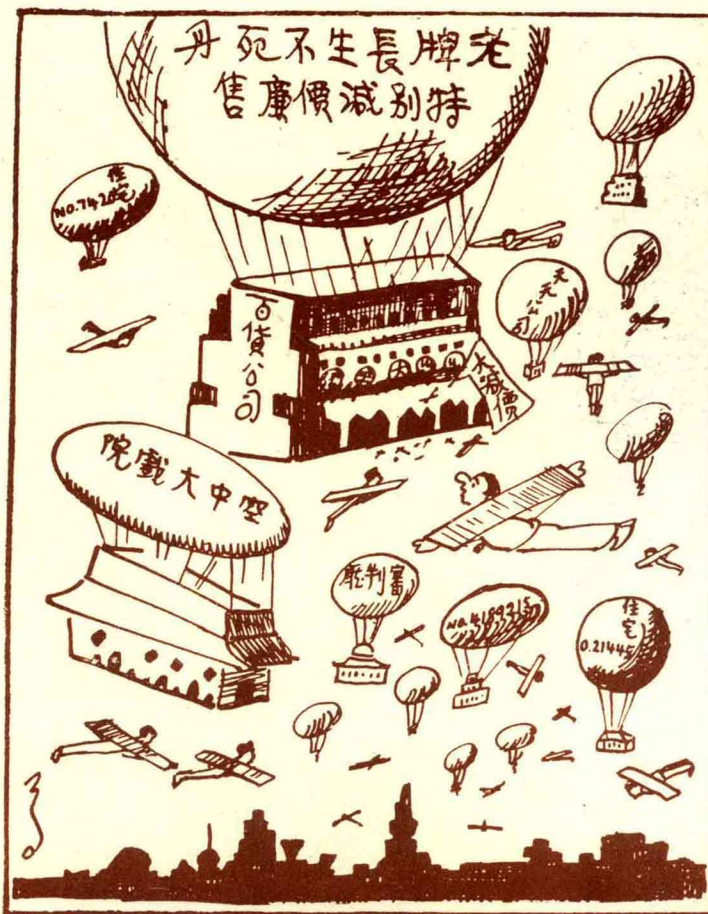
會省厂作

留心四手者 999

步百和步十五



作年椿呂



作亮國馬



作厂省會

We're Tenting To-night 梁得所譯歌
戰場之夜 WALTER KITTEDGE

Slowly

1. We're — tent - ing to - night on the old camp - ground,
2. We've been tent - ing to - night on the old camp - ground,
3. 我等今夜安營在此古戰場，
4. 我等今夜安營在此古戰場，

dim

Give us a song to cheer our — wea - ry hearts, A
Think - ing of days gone by, and the loved ones at home. That
解愁惟有歌，唱，身記得在陣地心
回想往事歌，唱，身記得在陣地心

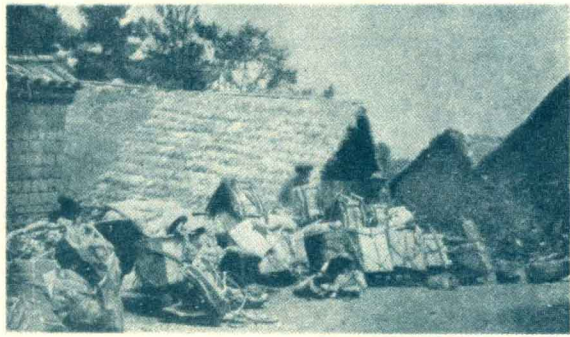
mf

song — of home, — and friends we love so dear,
gave us the hand, — and the tear that said "Good -
在人我手，親淚欲友流念念難忘！
CHORUS

cresc

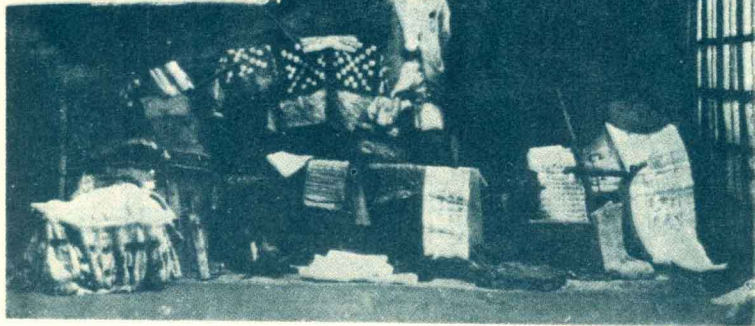
Man - y are the hearts that are wea - ry to - night, Wish - ing for the war to
(副歌) 人人同此心今夜無限惆悵，願望戰爭早平

3. We are tir-ed of war on the old camp ground,
Man-y are dead and gone, of the brave—and true Who've
Left—their home,— — — — —others been wound-ed long.
4. We've been fight-ing to-day on the old camp ground
Man-y are ly-ing near, — — — — —Some—are dead And
Some —are dy-ing,— — — — —man - y are in tears.



歸而載滿

(右)楊君所收集之民族物，其中有銅鼓，弓弩，衣服，戰甲，飲食具，蠻書，夷書，苗書等甚為豐富。



植礦的天然寶庫，又是一座民族，語言和歷史的人文博物院，外國人早已做及許多調查和收羅的研究工作，惟我國學術專家

民族調查記(續自廿四頁)
的我，致許多親朋愛友斷絕問候，這篇草述，自當做告慰朋友們一聲『平安』的通訊罷。其次，我所收羅的各種民俗品中，竊喜可供人類，民俗，考古，語言和文字諸學家作參考資料的，算是『蠻經』『夷經』『青苗經』『擺夷經』和『散民經』……諸種文字和數十種裝束不同而部族却同的土人照片罷。我希望在缺乏苗夷學術的中國文化上可使將來占得一線曙光的位置！最末，我們已深知雲南是一個動



影留別臨友朋之識結地蠻在

到此地考察者寥寥可數，寶貴資料獨讓外國人容易地攫去，是多麼可歎惜的事情！我深望國內學術團體，科學專家對此錦秀河山，文化鄉土加以注意及開掘！

結論的革命口號，我們要搖旗吶喊高呼：『中國境內各民族一律平等！』

發揚雲南民族的固有文化！

開掘雲南自然和人文的寶庫！

扶助弱小民族實行解放！

打倒鄙視苗夷的舊觀念！

開闢人類學和民俗學的新園地！

實行到民間去！

十八年，十一月十八日脫稿於昆明

孤樓獨寓的得勝橋邊。

(完)

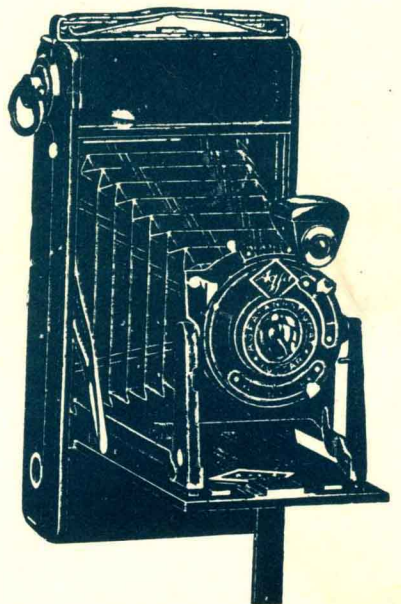


BILLY
The Small
Pocket Camera

矮克發

上海四川路六十八號

必利
最新式廉美
的卷片鏡箱



各處照相材料店均有出售
說明書附郵四分即奉

良友讀者叢書

已出五種

中國攝影名家攝作：

美術攝影集

定價八角

葉鼎落等著：

歸家及其他

定價四角

馬國亮著：

昨夜之歌

定價四角

梁得所著：

得所隨筆

定價四角

徐硯石繪述：

二十四孝之研究

▲凡持本報印花(見本期七廿頁)到上海本公司總發行部購買上列各書，得享九折之權利。

投稿諸君注意

一、本雜誌取材廣博，以圖片為主。各地時事攝影，美術作品，富有趣味之各種照片及漫畫，皆歡迎投稿。

二、文字因限於篇幅，以短篇為宜。

三、照片每張背後須詳加說明，更必須註明

投稿者姓名地址。

四、一稿請勿兩投。

五、取用稿件，概不退還。

六、稿件取用後，以現金或書券及本報從豐

酬。

編輯部啓

本行印司公本
現代最流行之世界名曲
及
著名之電影歌曲
已出版十五種
白厚紙精印
內有
五線譜。中英文歌詞
每種祇售大洋二角
各埠書店均有代售

良友圖書雜誌第四十二期

中華民國十八年十二月出版

實價每册大洋三角 外埠另加寄費三分

編輯者 梁得所

印刷者 良友圖書印刷有限公司
上海北四川路B二十號
郵局信箱第一七二二號

西文地址
通訊地址

THE LIANG YOU CO.,
2011 N. Szechuen Road,
P. O. BOX 1722
Shanghai, CHINA.

特約總代理
新加坡 美美圖書公司
芝加哥 中華文化宣傳社
香港 良友公司
廣州 良友公司
梧州 良友公司

各埠各大書店均有寄售

版權所有 不許轉載

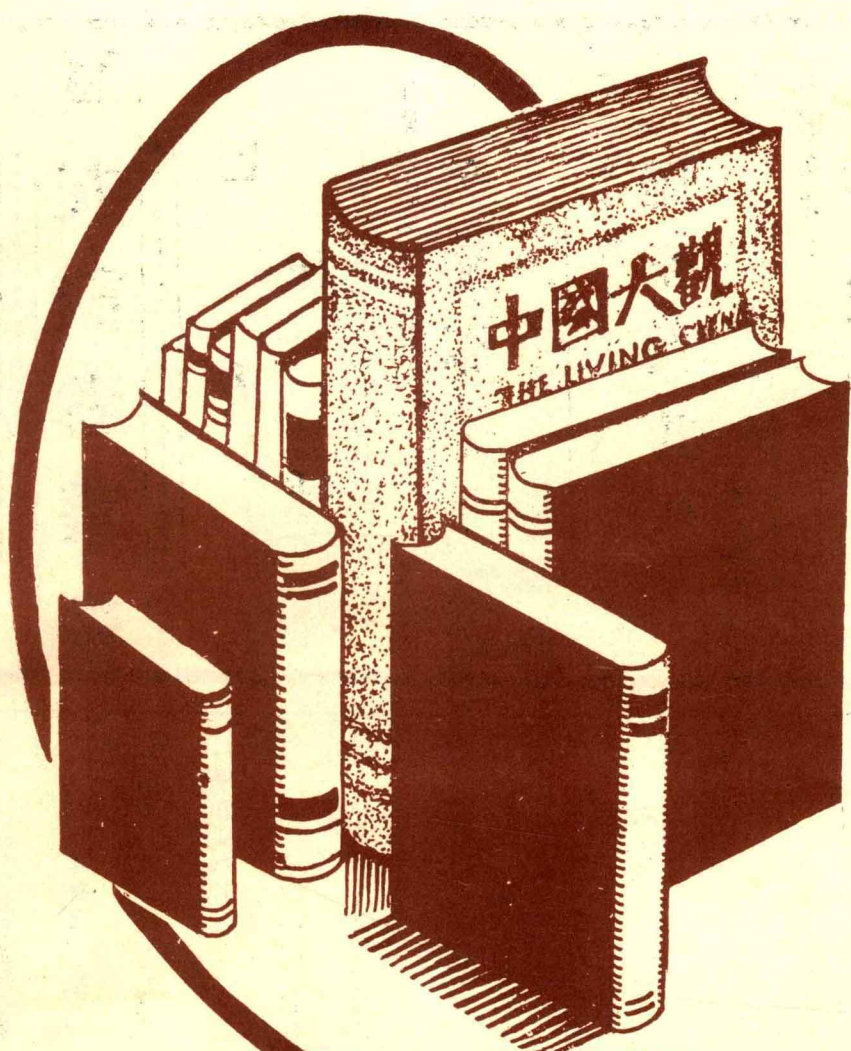
本報定價目

國內連郵費		國外連郵費	
全年三冊	半年六冊	全年三冊	半年六冊
三元六角	二元	四元二角	二元四角
郵匯不通之處以郵票代洋九折計算自一分至五角為限其餘如各省古票新票以及污損等郵票概不收用			
日本朝鮮均作國內新張蒙古香港澳門及南洋羣島概作國外			

本雜誌廣告價目另刊函索即寄

萬本叢

中之巨著



中國大觀

制體的書本

釘裝成一巨冊
封面厚皮金字
用中英文說明
彩色版三十幅
照片共千餘幅
用銅版精紙印
全書三百餘頁

預約特價
二十元

原價大洋
二十元

上海北四川路

良友圖書印刷公司出版
Liang You Printing & Publishing Co.
20 B North Szechuen Road,
Shanghai

!!! 決解即立

中國現在的情形是怎樣？這個問題不獨外人要問，就是我們國內的人以及海外的僑胞都要問。好了，這個問題有切實的答覆了。好久的疑問，一旦解決，好不欣快！好不滿意！「中國大觀」這一本書就是萬人疑問的一個切實的答覆。

「中國大觀」不是用深奧的文章來空說中國怎樣好怎樣不好的，文章解說，還是使讀者讀後生出空中樓閣，惟有一「中國大觀」全書用照片實地把它中國現在的情形表現出來，使讀者看了有如身歷其境，可為萬書叢中空前之巨著，你約要知中國的已往，明瞭中國的現在嗎？請即預

「中國大觀」